

NORDIC HOME

- DAN** Brugermanual
- DEU** Benutzerhandbuch
- ENG** User manual
- EST** Kasutusjuhend
- FIN** Käyttöopas
- FRA** Manuel d'utilisation
- HUN** Felhasználói kézikönyv
- LAV** Lietošanas pamācība
- LIT** Naudojimo instrukcija
- NLD** Gebruiksaanwijzing
- NOR** Brukermanual
- POL** Instrukcja obsługi
- SPA** Manual del usuario
- SWE** Användarmanual



FT-560

Tak for at du valgte Nordic Home!

Sikkerhedsinstruktioner

1. Apparatet må kun bruges som beskrevet i manualen. Anden brug kan annullere garantien.

2. Før du tilslutter produktet til stikkontakten, skal du kontrollere at spændingen på produktet stemmer overens med spændingen i din stikkontakt.

3. Brug ikke dette produkt med et beskadiget stik, strømkabel, hus eller efter der blev fundet en funktionsfejl eller efter en faldskade eller hvis den har været udsat for nogen anden type af skader.

4. Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.

5. Børn må ikke lege med dette produkt.

6. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 år og overvåges.

7. Opbevar produktet og dets kabel utilgængeligt for børn under 8 år.

8. Sørg for at produktet kobles fra stikkontakten, før ventilatorbeskyttelsen fjernes.

9. Lad ikke strømkablet hænge over en skarp kant af et bord eller en skranke.

10. Lad ikke produktet komme i kontakt med nogen varm overflade.

11. Beskyt produktet mod klemmeskader.

12. Placer eller vikl aldrig strømkablet rundt om produktet. Strømkablet må aldrig komme i kontakt med ventilatoren under brug.

13. Brug kun produktet med et helt udrullet strømkabel. Risiko for overophedning og brand!

14. Træk ikke i strømkablet for at frakoble strømstikket. Træk stikket ud lige fra væggen, når du kobler fra.
15. Stikkontakten skal være let tilgængeligt på alle tidspunkter, så stikket kan afbrydes så hurtigt som muligt.
16. Forsøg ikke at servicere dette produkt eller dets kabel selv, du skal i stedet kontakte en fuldt kvalificeret elektriker eller forhandleren eller vores support. Forkert reparation kan udsætte brugeren for fare!
17. Frakobl altid produktet fra stikkontakten efter hver brug eller når du justerer det, eller flytter det fra et sted til et andet og inden du rengør produktet.
18. Lad ikke produktet være uden opsyn. Frakobl produktet fra stikkontakten, før du forlader dit hjem.
19. Lad ikke produktet være uden opsyn i nærheden af børn, sårbare personer eller kæledyr.
20. Dæk ikke produktet.
21. Brug eller berør aldrig produktet med våde eller fugtige hænder. Risiko for personskade!
22. Sørg for at produktet er placeret på en jævn, flad, stabil og tør overflade for at beskytte produktet mod at vælte under brug. Brug ikke produktet på ujævne overflader.
23. Hæng eller monter ikke produktet på en væg eller i loftet. Anbring ikke produktet i nærheden af gardiner eller planter.
24. Hold en sikkerhedsafstand på mindst 50 cm fra produktet til andre genstande.
25. Anbring ikke produktet eller dele af produktet i nærheden af åben ild, varmeventilation, kogeplade eller andre varmeapparater eller andre produkter, der producerer varme. Hold produktet væk fra antændelige genstande.
26. Brug ikke produktet i brændbare omgivelser (fx i nærheden af brændbare

gasser eller spray).

Brandfare!

27. Brug ikke produktet uden helt monteret

ventilatorbeskyttelse. Risiko for personskade!

Ventilatorbeskyttelsen skal være sikkert lukket under brug.

28. Rør aldrig ved de bevægelige dele. Undgå kontakt med de bevægelige dele eller de kørende

ventilatorblade med nogen del af din krop eller dit hår. Risiko for personskade og skade på produktet!

29. Indsæt aldrig fingre, blyanter eller andre genstande gennem ventilatorbeskyttelsen, når produktet er i brug eller når det er frakoblet

stikkontakten. Indsæt ikke fremmedlegemer i ventilatorbeskyttelsen eller i åbningen af produktet. Risiko for personskade, elektrisk stød og skade på produktet!

30. Dette produkt må ikke bruges i badeværelser, brusere, vask,

swimmingpools eller i umiddelbar nærhed af vand, fugt eller anden væske osv., eller hvor der er risiko for nedsænkning i væske eller sprøjt af væsker på produktet.

31. Sænk ikke produktet, dets strømstik eller kablet i vand eller andre væsker.

32. Brug ikke produktet udendørs.

33. Produktet er kun til husholdningsbrug.

34. Produktet er ikke til kommerciel eller industriel brug.

35. Brug ikke produktet med et forlænger-kabel eller mellemliggende timerafbrydere eller med andre midler, der kan tænde og slukke for enheden automatisk, da dette kan forårsage overophedning og brand.

36. Brug ikke denne ventilator med nogen ekstern hastighedskontrolenhed for at reducere risikoen for elektrisk stød, overophedning og brand.

37. Brug ikke dette produkt tæt på vinduer. Regn kan medføre elektrisk fare! Risiko for dødelig skade!

38. Placer aldrig produktet, hvor det kan udsættes for direkte sollys eller overdreven støv.

39. Placer aldrig produktet, hvor den kan udsættes for mekanisk vibration eller stød.

40. Under montering eller demontering må produktet ikke være tilsluttet en stikkontakt.

41. Tilslut kun til en stikkontakt, når produktet er monteret helt og korrekt.

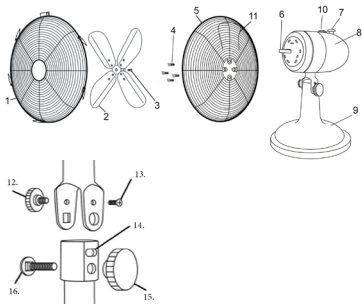
42. Anbring ikke kablet under et dæksel eller under et tæppe og dæk ikke kablet med genstande. Strømkablet må ikke krydse nogen passage for mennesker for at undgå udfald af fare eller produktskade.

43. Opbevar al emballage væk fra børn (plastpose, karton, plastskum osv.)

44. Forsøg aldrig at åbne eller reparere enheden selv, da dette kan annullere

garantien og kan også resultere i materielle skader og personskade. Kontakt i stedet en fuldt kvalificeret elektriker eller forhandleren eller vores support.

45. Gem disse instruktioner.



1. Ventilatorbeskyttelse (foran)
2. Ventilatorblad
3. Skruer til ventilatorblad
4. Skruer til ventilatorbeskyttelse (4x)
5. Ventilatorbeskyttelse (Bag)
6. Motoraksel
7. Aktiver / deaktiver oscillation
8. Motor
9. Base
10. Hastighedskontrol
11. Håndtag
12. Lille fingerskrue (til nem justering)
13. Lille skrue
14. Basearmatur
15. Stor fingerskrue
16. Lang skrue

1. Løsn skruerne (12.), (13.), (15.) og (16.).
2. Placer motoren (8) på den øverste del af basearmaturet (14.).
3. Spænd skruerne (12.), (13.), (15.) og (16.).
4. Brug fingerskruen (12.) til at justere ventilatorvinklen.

OBS! Motoren skal være helt fastgjort til basearmaturet, før ventilatorbeskyttelsen monteres.

5. Løsn de 4 ventilatorskruer (4.).
6. Placer ventilatorbeskyttelsen (bag) (5.) på motoren (8.) og fastgør de 4 ventilatorskruer (4.). Sørg for at ventilatorbeskyttelsen er placeret korrekt mod motoren, og at håndtaget (11.) er øverst.
7. Løsn skruen til ventilatorbladet (3.). Placer ventilatorbladet på motorakslen (6.).
8. Juster skruen til ventilatorbladet (3.) med den flade rille på motortakslen (6.). Fastgør skruen til ventilatorbladet (3.). Sørg for at ventilatorbladet (2.) er fastgjort på motorakslen (6.).
9. Fjern ventilatorbeskyttelsesskruen fra ventilatorbeskyttelsen (1.). Åben ventilatorbeskyttelsens låseklips (1.), sæt ventilatorbeskyttelserne sammen og lås låseklipsene. Fastgør ventilatorbeskyttelsesskruen.
10. Kontroller, at ventilatorbeskyttelsen er korrekt monteret.
11. Placer ventilatoren på en stabil, flad og tør overflade.
12. Kontroller at ventilatoren er slukket.
13. Sæt ventilatorens stik i stikkontakten. Ventilatoren er klar til drift.

Hastigheder og strøm

"0"= Off, "I"= lav hastighed, "II"= medium hastighed, "III" = høj hastighed.

For at slukke for ventilatoren skal du sætte kontakten til position "0" (Off) og trække stikket ud af stikkontakten.

Oscillation

Tryk og træk på oscillationsknappen (7.) for at aktivere eller deaktivere oscillation (svingbevægelse).

Vinkeljustering

Forsigtig: Ventilatoren skal altid være slukket og afbrydes fra stikkontakten, når der foretages vinkeljusteringer.

Brug fingerskruen (12.) til at justere ventilatorvinklen. Løsn skruen, juster og skru derefter fast.

Rengøring og vedligeholdelse

Før rengøring skal du slukke for enheden og tage produktet ud af stikkontakten. Rengør aldrig dette produkt, når det er tilsluttet strøm!

Brug en blød, tør klud til at rengøre produktet. Hold ventilationen på bagsiden af blæseren fri for støv.

Brug ikke rengøringsmidler, slibende rengøringsprodukter eller poleringsrens midler til at rengøre. De kan beskadige ventilatorens overflade.

Til opbevaring af produktet anbefaler vi at bruge den originale karton. Opbevares på et køligt og tørt sted, beskyttet mod støv.

Egenskaber

Spænding: 220-240V ~ 50Hz

Effekt: 30 W

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.

Bortskaffelse af emballagen

Kartonen kan bruges til opbevaring eller flytning af produktet. Bortskaf emballagen ved at genanvende det i henhold til dine lokale regler.

Bortskaffelse af produkt

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske enheder
EU-direktiv 2012/19/EU
Dette produkt må ikke behandles om almindeligt husholdningsaffald. Det skal returneres til et indsamlingssted for genanvendelse af elektriske og elektroniske enheder. Yderligere oplysninger er tilgængelige fra din kommune, din kommunes affaldstjenester eller den forhandler, hvor du købte dit produkt.



Vielen Dank, dass Sie sich für Nordic Home entschieden haben!

Sicherheitshinweise

1. Das Gerät darf nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben benutzt werden.

Eine andere Verwendung kann zum Erlöschen der Garantie führen.

2. Bevor Sie das Produkt an die Netzspannung anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannung am Produkt mit der Netzspannung übereinstimmt.

3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit einem beschädigten Stecker, Stromkabel, Gehäuse oder nach einer Funktionsstörung oder wenn es einen Fallschaden oder eine andere Art von Schaden erlitten hat.

4. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung

und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie in Bezug auf den sicheren und verständlichen Umgang mit dem Gerät und die damit verbundenen Gefahren unterwiesen wurden.

5. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.

6. Reinigung und Benutzerwartung sollten nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.

7. Bewahren Sie das Produkt und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

8. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Lüfterhaube entfernen.

9. Lassen Sie das Netzkabel nicht über eine scharfe Kante eines Tisches oder einer Theke (Möbel) hängen.

10. Lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

11. Schützen Sie es vor Quetschschäden.

12. Verlegen oder wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Produkt. Das Netzkabel darf während des Betriebs niemals mit dem Lüfter in Berührung kommen.

13. Verwenden Sie das Produkt nur mit einem vollständig abgewickelten Netzkabel. Überhitzungs- und Brandgefahr!

14. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Steckdose abzuführen. Beim Entfernen des Netzsteckers aus der Steckdose, ziehen Sie immer direkt am Stecker.

15. Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein, damit der Netzstecker so schnell wie möglich abgezogen werden kann.

16. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt oder das Kabel selbst zu reparieren und zu warten. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Elektriker, den Händler oder unseren Support. Durch unsachgemäße Reparaturen

kann der Benutzer einer Gefahr ausgesetzt werden!

17. Trennen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch oder beim Einstellen oder Umstellen von einem Ort zum anderen und vor dem Reinigen immer vom Stromnetz.

18. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie Ihr Zuhause verlassen.

19. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern, gefährdeten Personen oder Haustieren.

20. Decken Sie das Produkt nicht ab.

21. Verwenden oder berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen. Verletzungsgefahr!

22. Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer ebenen, stabilen und trockenen Oberfläche steht, damit es während des Gebrauchs nicht umkippt.

Verwenden Sie das Produkt nicht auf unebenen Oberflächen.

23. Hängen Sie das Produkt nicht an die Wand oder an die Decke. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Vorhängen, Pflanzen oder in deren Nähe auf.

24. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm zum Produkt und zu anderen Gegenständen ein.

25. Stellen Sie das Produkt oder Teile des Produkts nicht in der Nähe von offenen Flammen, Heizlüftungen, Kochherden oder anderen Heizgeräten oder anderen Produkten auf, die Wärme erzeugen. Halten Sie das Produkt von brennbaren Gegenständen fern.

26. Verwenden Sie das Produkt nicht in brennbaren Atmosphären (z. B. in der Nähe von brennbaren Gasen oder Sprays). Brandgefahr!

27. Verwenden Sie das Produkt nicht ohne vollständig montierten

Lüfterschutz.

Verletzungsgefahr! Der Lüfterschutz muss während des Gebrauchs sicher geschlossen sein.

28. Berühren Sie niemals bewegliche Teile. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen oder laufenden Lüfterflügeln mit Körperteilen oder Haaren. Verletzungsgefahr und Beschädigung des Produktes!

29. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch den Lüfterschutz, wenn das Produkt verwendet wird oder wenn es vom Stromnetz getrennt ist. Stecken Sie keine Gegenstände in den Lüfterschutz oder in eine Öffnung des Produkts ein. Verletzungsgefahr, Stromschlag und Beschädigung des Produktes!

30. Dieses Produkt darf nicht in Badezimmern, Duschen, Waschschüsseln, Schwimmbädern oder in

unmittelbarer Nähe von Wasser, feuchten oder anderen Flüssigkeiten usw. verwendet werden, oder wenn die Gefahr besteht, in Flüssigkeiten einzutauchen oder Flüssigkeiten auf das Produkt zu spritzen.

31. Tauchen Sie das Produkt, den Netzstecker oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

32. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

33. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

34. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt.

35. Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel oder zwischengeschalteten Zeitschaltuhren oder mit anderen Mitteln, die das Gerät automatisch ein- oder ausschalten können, da dies zu Überhitzung und Bränden führen kann.

36. Verwenden Sie diesen Lüfter nicht mit einem externen Geschwindigkeitsregler, um die Gefahr eines Stromschlags, einer Überhitzung und eines Brandes zu verringern.

37. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Fenstern. Regen kann zu elektrischer Gefährdung führen! Lebensgefahr!

38. Stellen Sie das Produkt niemals an einem Ort auf, an dem es direktem Sonnenlicht oder übermäßigem Staub ausgesetzt sein könnte.

39. Stellen Sie das Gerät niemals an Orten auf, an denen es mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sein könnte.

40. Während der Montage oder Demontage darf das Produkt nicht an das Stromnetz angeschlossen werden.

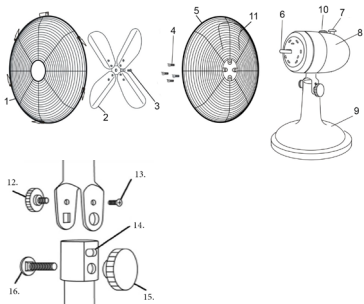
41. Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, nachdem es vollständig und korrekt montiert wurde.

42. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einer Decke oder unter einem Teppich und decken Sie es nicht mit Gegenständen ab. Das Netzkabel darf keine Durchgänge für Personen durchqueren, um Stolperfallen oder Produktschäden zu vermeiden.

43. Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern (Plastiktüte, Karton, Kunststoffschaum usw.).

44. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren, da dies zum Erlöschen der Garantie und zu Sach- und Personenschäden führen kann. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Elektriker, den Händler oder unseren Support.

45. Bewahren Sie die Anweisungen auf.



1. Lüfterhaube (vorne)
2. Lüfterflügel
3. Schraube für Lüfterflügel
4. Schrauben für Lüfterhaube (4x)
5. Lüfterhaube (hinten)
6. Motorwelle
7. Oszillation aktivieren / deaktivieren
8. Motor
9. Unterteil
10. Geschwindigkeitskontrolle
11. Griff
12. Kleine Flügelschraube (zum einfachen Einstellen)
13. Kleine Schraube
14. Unterteil-Vorrichtung
15. Große Flügelschraube
16. Lange Schraube

1. Lösen Sie die Schrauben (12.), (13.), (15.) und (16.).
2. Setzen Sie den Motor (8) auf den oberen Teil der Unterteil-Vorrichtung (14.).
3. Ziehen Sie die Schrauben (12.), (13.), (15.) und (16.) an.
4. Stellen Sie den Lüfterwinkel mit der Flügelschraube (12.) ein.

Achtung! Der Motor muss vollständig am Unterteil befestigt sein, bevor die Aufbau der Lüfterhaube gestartet wird.

5. Lösen Sie die 4 Lüfterschutzschrauben (4.).

6. Setzen Sie den Lüfterschutz (hinten) (5.) auf den Motor (8.) und ziehen Sie die 4 Lüfterschutzschrauben (4.) an. Stellen Sie sicher, dass der Lüfterschutz fest am Motor anliegt und der Griff (11.) oben ist.

7. Lösen Sie die Schraube für Lüfterflügel (3.). Setzen Sie den Lüfterflügel auf die Motorwelle (6.).

8. Richten Sie die Schraube für Lüfterflügel (3.) mit der flachen Nut an der Motorwelle (6.) aus. Ziehen Sie die Schraube für Lüfterflügel an (3.). Stellen Sie sicher, dass der Lüfterflügel (2.) auf der Motorwelle (6.) befestigt ist.

9. Entfernen Sie die Lüfterschutzschraube von vorderer Lüfterhaube (1.). Öffnen Sie die Verschlüsse der Lüfterhaube (1.), setzen Sie die Lüfterhauben zusammen und schließen Sie die Verschlüsse. Ziehen Sie die Lüfterschutzschraube an.

10. Stellen Sie sicher, dass die Lüfterhaube fest montiert ist.

11. Stellen Sie den Lüfter auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.

12. Überprüfen Sie, ob der Lüfter ausgeschaltet ist.

13. Stecken Sie den Netzstecker des Lüfters in die Steckdose. Der Lüfter ist betriebsbereit.

Geschwindigkeiten und Leistung

„0“ = AUS, „I“ = niedrige Geschwindigkeit, „II“ = mittlere Geschwindigkeit, „III“ = hohe Geschwindigkeit.

Um den Lüfter auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf „0“ (Aus) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Schwingung

Drücken und ziehen Sie den Schwingungsknopf (7.), um die Schwingung (Pendelbewegung) zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Winkeleinstellung

Achtung: Der Lüfter sollte immer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein, wenn Winkeleinstellungen vorgenommen werden. Verwenden Sie die Flügelschraube (12.), um den Lüfterwinkel einzustellen. Lösen Sie die Schraube, stellen Sie sie ein und ziehen Sie sie fest.

Reinigung und Instandhaltung

Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus und trennen Sie das Produkt vom Stromnetz. Reinigen Sie dieses Produkt niemals, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist! Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches trockenes Tuch.

Halten Sie die Lüftung auf der Rückseite des Lüfters staubfrei.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Poliermittel. Sie können die Oberfläche des Lüfters beschädigen.

Für die Lagerung des Produktes empfehlen wir, das Originalkarton zu verwenden. An einem kühlen, trockenen und staubgeschützten Ort lagern.

Eigenschaften

Nennspannung: 220-240 V ~ 50 Hz

Leistung: 30 W

Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter www.deltaco.eu.

Entsorgung der Verpackung

Der Karton kann zum Lagern oder Bewegen des Produkts verwendet werden. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial, indem Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln.

Entsorgung des Produktes

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

EG-Richtlinie 2012/19/EU

Sieses Produkt sollte bei der

Entsorgung nicht als Hausmüll

behandelt werden. Es muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zurückgebracht werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, den Abfallentsorgungsdiensten Ihrer Gemeinde oder dem Händler, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben.



Thank you for choosing Nordic Home!

Safety instructions

1. The appliance may only be used as described in the manual. Other use may void the warranty.

2. Before connecting the product to the mains voltage, check that the voltage on the product matches the mains voltage.

3. Do not use this product with a damaged plug, power cable, housing, or after a malfunction or if it has suffered fall damage or if it has suffered other type of damage.

4. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

5. Children shall not play with this product.

6. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

7. Keep the product and its cable out of reach of children less than 8 years of age.

8. Ensure that the product is disconnected from the mains before removing the fan guard.

9. Do not let the power cable hang over a sharp edge of a table or a counter (furniture).

10. Do not let it not come into contact with any hot surface.

11. Protect it from pinch damage.

12. Never place or wind the power cable around the product. The power cable must never come in contact with the fan during usage.

13. Only use the product with a fully unwound power cable. Danger of overheating and fire!

14. Do not pull the power cable to disconnect the power plug. Pull the power plug straight out from the wall when disconnecting.
15. The power plug must be easy to access at all times, so the power plug can be disconnected as quickly as possible.
16. Do not attempt to service this product or its cable yourself, instead please contact a fully qualified electrician or the retailer or our support. Improper repairs can expose the user to danger!
17. Always disconnect the product from the mains after each use or when adjusting it or moving it from one location to another, and before you clean the product.
18. Do not leave the product unsupervised. Disconnect the product from the mains before leaving your home.
19. Do not leave the product unattended near children, vulnerable persons or pets.
20. Do not cover the product.
21. Never use or touch the product with wet or moist hands. Risk of personal injury!
22. Make sure the product is placed on an even, flat, stable and dry surface to protect the product from overturning during usage. Do not use the product on uneven surfaces.
23. Do not hang or mount the product on a wall or the ceiling. Do not place the product near curtains or plants or in their vicinity.
24. Maintain a safety distance of at least 50 cm from the product to other objects.
25. Do not place the product or any parts of the product near an open flame, heat ventilation, cooking stove or other heating appliances or other products that produce heat. Keep the product away from flammable objects.
26. Do not use the product in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible

gases or sprays). Fire hazard!

27. Do not use the product without fully assembled fan guard. Risk of personal injury! The fan guard must be securely closed during use.

28. Never touch moving parts. Avoid contact with moving parts or running fan blades with any part of your body or your hair. Risk of personal injury and damage to the product!

29. Never insert fingers, pencils or other objects through the fan guard when the product is in use or when it is disconnected from the mains. Do not insert any foreign objects into the fan guard or in any opening of the product. Risk of personal injury, electric shock and damage to the product!

30. This product may not be used in bathrooms, showers, wash bowl, swimming pool or in the immediate vicinity of water, damp or other liquids etc. or where there is a risk

of immersion into liquid or splashing of liquids onto the product.

31. Do not immerse the product, its power plug or cable in water or other liquids.

32. Do not use the product outdoors.

33. The product is for household use only.

34. The product is not for commercial or industrial use.

35. Do not operate the product with an extension cable or interposed timer switches or with other means which can switch the device automatically on or off as this can cause overheating and fire.

36. Do not use this fan with any external speed control device to reduce the risk of electric shock, overheating and fire.

37. Do not use the product close to windows. Rain may create electrical hazard! Risk of fatal injury!

38. Never place the product where it could be subject to

direct sunlight or excessive dust.

39. Never place the unit where it could be subject to mechanical vibration or shock.

40. During assembling or disassembling the product may not be connected to the mains.

41. Only connect to the mains after the product has been fully and correctly assembled.

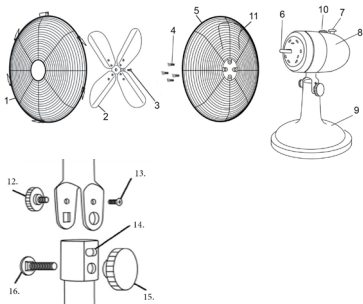
42. Do not place the power cable under a cover or under a carpet or cover the cable with objects. The power cable should not cross any passage for people to avoid tripping hazard or product damage.

43. Keep all packaging away from children (plastic bag, carton, plastic foam, etc.).

44. Never try to open up or repair the device by yourself as this can void the warranty and could also result in damage to property and personal injury. Instead please contact a fully

qualified electrician or the retailer or our support.

45. Save these instructions.



1. Fan guard (front)
2. Fan blade
3. Screw for fan blade
4. Screws for fan guard (4x)
5. Fan guard (back)
6. Motor shaft
7. Activate/deactivate oscillation
8. Motor
9. Base
10. Speed control
11. Handle
12. Small thumb screw (for easy adjusting)
13. Small screw
14. Base fixture
15. Big thumb screw
16. Long screw

1. Loosen the screws (12.), (13.), (15.) and (16.).
2. Place the motor (8) on the upper part of the base fixture (14.).
3. Fasten the screws (12.), (13.), (15.) and (16.).
4. Use the thumb screw (12.) to adjust the fan angle.

Attention! Motor must be fully fastened to the base fixture before starting the fan guard assembly.

5. Loosen the 4 fan guard screws (4.).

- Place the fan guard (back) (5.) on the motor (8.) and fasten 4 fan guard screws (4.). Make sure the fan guard is placed securely against the motor and the handle (11.) is to the top.
- Loosen the screw for the fan blade (3.). Place the fan blade onto the motor shaft (6.).
- Align the screw for fan blade (3.) with the flat groove on the motor shaft (6.). Fasten the screw for fan blade (3.). Ensure that the fan blade (2.) is fixed on the motor shaft (6.).
- Remove the fan guard screw from front fan guard (1.). Open the fan guard's clasps (1.), put the fan guards together and lock the clasps. Fasten the fan guard screw.
- Double check that fan guard is securely mounted.
- Place the fan on a stable, flat, dry surface.
- Check that the fan is switched off.
- Insert the power plug of the fan into the mains. The fan is ready to operate.

Speeds and power

"0"= OFF, "I"= low speed, "II"= medium speed, "III" = high speed.

To switch off the fan, set the switch to position "0" (Off) and pull out the power plug from the mains.

Oscillation

Push and pull the oscillating knob (7.) to activate or deactivate oscillation (swinging motion).

Angle adjustment

Caution: The fan should always be switched off and disconnected from the mains when making angle adjustments.

Use the thumb screw (12.) to adjust the fan angle. Loosen the screw, adjust and then fasten the screw.

Cleaning and maintenance

Before cleaning, switch off the device and disconnect the product from the mains. Never clean this product when it is connected to power!

Use a soft dry cloth to clean the product. Keep the ventilation on the back of the fan free from dust.

Do not use detergents, abrasive cleaning products or polishing cleaning products to clean. They can damage the surface of the fan.

For storing the product we recommend using the original carton. Store in a cool and dry place protected from dust.

Properties

Rated voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 30 W

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Disposal of the packaging

The carton can be used for storing or moving the product. Dispose of the packing material by recycling it, according to your local regulations.

Disposal of the product

Disposal of electric and electronic devices
EC Directive 2012/19/EU
This product is not to be treated as regular household waste. It must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.



EST

Täname teid Nordic Home'i valimise eest!

Ohutusjuhised

- Seadet tohib kasutada ainult vastavalt kasutusjuhendis kirjeldatule. Muud kasutusviisid võivad garantii tühistada.
- Enne toote vooluvõrku ühendamist veenduge, et tootele märgitud pinge vaštab vooluvõrgu pingele.
- Ärge kasutage seda toodet kahjustatud pistiku, toitekaabli või korpuse korral

või pärast riket või kui see on saanud kahjustusi kukkumise tõttu või muid kahjustusi.

4.8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda toodet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid.

5. Lapsed ei tohi selle tootega mängida.

6. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada lapsed, kui nad ei ole üle 8 aasta vanused ning puudub järelevalve.

7. Hoidke toode ja selle kaabel väljaspool alla 8 aasta vanuste laste käeulatus.

8. Enne ventilaatori kaitsevõre eemaldamist veenduge, et toode on vooluvõrgust eemaldatud.

9. Ärge laske toitekaablil rippuda üle laua või tööpinna (mööbli) terava ääre.

10. Ärge laske sellel puutuda kokku kuumade pindadega.

11. Kaitske seda pigistuskahjustuste eest.

12. Ärge kunagi asetage ega kerige toitejuhet ümber toote. Toitekaabel ei tohi kasutamise ajal kunagi ventilaatoriga kokku puutuda.

13. Kasutage toodet ainult täielikult lahti keritud toitekaabliga.

Ülekuumenemise ja tulekahju oht!

14. Ärge tõmmake toitepistik vooluvõrgust eemaldamiseks toitekaablist. Vooluvõrgust eemaldamisel tõmmake toitepistik seinast otse välja.

15. Toitepistik peab olema alati lihtsalt ligipääsetav, et toitepistikut oleks võimalik võimalikult kiiresti vooluvõrgust eemaldada.

16. Ärge püüdke seda toodet ega selle kaablit ise hooldada, selle asemel

pöörduge täielikult kvalifitseeritud elektrikü või müüja või meie toe poole. Ebaõiged remonditööd võivad põhjustada kasutajale ohtu!

17. Eemaldage toode vooluvõrgust alati pärast iga kasutamist või selle reguleerimise või ühest asukohast teise liigutamise korral ning enne toote puhastamist.

18. Ärge jätke toodet järelevalveta. Eemaldage toode enne kodust lahkumist vooluvõrgust.

19. Ärge jätke toodet laste, haavatavate isikute või lemmikloomade läheduses järelevalveta.

20. Ärge toodet katke.

21. Ärge kunagi kasutage ega puudutage toodet märgade või niiskete kätega. Kehavigastuste oht!

22. Toote kasutamise ajal ümber minemise eest kaitsmiseks veenduge, et toode oleks asetatud siledale, tasasele, stabiilsele ja kuivale pinnale. Ärge

kasutage toodet ebaühtlastel pindadel.

23. Ärge riputage ega paigaldage toodet seinale või lakke. Ärge asetage toodet kardinade ega taimede lähedusse.

24. Hoidke toote ja teiste esemete vahel vähemalt 50 cm ohutusvahemaad.

25. Ärge asetage toodet ega ühtegi toote osa lahtise leegi, soojusventilatsiooni, pliidi ega muude kütteseadmete või muude soojust eraldavate toodete lähedusse. Hoidke toode eemal tuleohtlikest esemetest.

26. Ärge kasutage toodet tuleohtlikes keskkondades (nt tuleohtlike gaaside või udude läheduses). Tuleoht!

27. Ärge kasutage toodet ilma täielikult koostatud ventilaatori kaitsevõreta. Kehavigastuste oht!

Ventilaatori kaitsevõre peab olema kasutamise ajal kindlalt suletud.

28. Ärge kunagi puudutage liikuvaid osi. Vältige oma

kehaosade või juust kokku puutumist liikuvate osade või töötavate ventilaatori tiivikuga. Kehavigastuste ja toote kahjustuste oht!

29. Ärge kunagi viige sõrmi, pliiatseid ega teisi esemeid toote kasutamise ajal ega juhul, kui see on

vooluvõrgust eemaldatud, läbi ventilaatori kaitsevõre.

Ärge viige võõrkehasid ventilaatori kaitsevõresse ega ühtegi toote avasse. Kehavigastuste, elektrilöögi ja toote kahjustuste oht!

30. Seda toodet ei tohi kasutada vannitubades, duššides, pesukaussides, ujulates ega vee, niiskuse või muude vedelike jne otseses läheduses või kohtades, kus esineb toote vedelikku sukeldamise või vedelike sellele pritsimise oht.

31. Ärge sukeldage toodet, selle toitepistikut ega kaablit vette ega teistesse vedelikesse.

32. Ärge kasutage toodet välistingimustes.

33. Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

34. Toode ei ole mõeldud äriliseks või tööstuslikuks kasutamiseks.

35. Ärge kasutage toodet pikenduskaabli või vahele ühendatud taimeriga lülitite või muude seadet automaatselt sisse või välja lülitada võivate meetmetega, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju.

36. Elektrilöögi, ülekuumenemise ja tulekahju ohu vähendamiseks ärge kasutage seda ventilaatorit koos väliste kiiruse reguleerimise seadmetega.

37. Ärge kasutage toodet akende läheduses. Võim võib põhjustada elektrilise ohu! Surmava vigastuse oht!

38. Ärge kunagi asetage toodet kohta, kus see võib puutuda kokku otsese päikesevalguse või liigse tolmuga.

39. Ärge kunagi asetage seadet kohta, kus see võib puutuda kokku mehaanilise vibratsiooni või löökidega.

40. Koostamise või demonteerimise ajal ei tohi toode olla ühendatud vooluvõrku.

41. Ühendage toode vooluvõrku ainult pärast selle täielikku ja õiget koostamist.

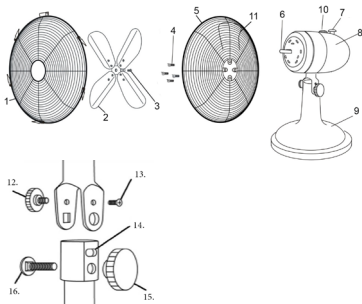
42. Ärge asetage toodet katte või vaiba alla ega katke kaablit esemetega.

Komistamisohu või toote kahjustuste vältimiseks ei tohi toitekaabel ristuda inimeste liikumisteedega.

43. Hoidke kõik pakkematerjalid lastest eemal (kilekott, karp, vahtplast jne).

44. Ärge kunagi proovige seadet ise avada või remontida, kuna see võib tühistada garantii ning võib samuti põhjustada omandi kahjustusi ja kehavigastusi. Selle asemel pöörduge täielikult kvalifitseeritud elektrikule või müüja või meie toe poole.

45. Hoidke need juhised alles.



1. Ventilaaatori kaitsevõre (eesmine)
2. Ventilaaatori tiivik
3. Ventilaaatori tiiviku kruvi
4. Ventilaaatori kaitsevõre kruvid (4x)
5. Ventilaaatori kaitsevõre (tagumine)
6. Mootori võll
7. Võnkumise aktiveerimine/deaktiveerimine
8. Mootor
9. Alus
10. Kiiruse reguleerimine
11. Käepide
12. Väike käsikruvi (lihtsaks reguleerimiseks)
13. Väike kruvi
14. Aluse kinnituskoht
15. Suur käsikruvi
16. Pikk kruvi

1. Vabastage kruvid (12.), (13.), (15.) ja (16.).
2. Asetage mootor (8) aluse kinnituskoha (14.) ülemisele osale.
3. Kinnitage kruvid (12.), (13.), (15.) ja (16.).
4. Kasutage käsikruvi (12.) ventilaaatori nurga reguleerimiseks.

Tähelepanu! Mootor peab enne ventilaaatori kaitsevõre koostamise alustamist olema täielikult aluse kinnituskohale kinnitatud.

5. Vabastage 4 ventilaaatori kaitsevõre kruvi (4.).
6. Asetage ventilaaatori kaitsevõre (tagumine) (5.) mootorile (8.) ja kinnitage 4 ventilaaatori kaitsevõre kruvi (4.). Veenduge, et ventilaaatori kaitsevõre

oleks asetatud kindlalt vastu mootorit ja käepide (11.) asuks üleval.

7. Vabastage ventilaatori tiiviku kruvi (3.).

Asetage ventilaatori tiivik mootori völli (6.).

8. Joondage ventilaatori tiiviku kruvi (3.) mootori völli (6.) lameda soonega. Kinnitage ventilaatori tiiviku kruvi (3.). Veenduge, et ventilaatori tiivik (2.) oleks kinnitatud mootori völli (6.).

9. Eemaldage eesmiselt ventilaatori kaitsevõre (1.) ventilaatori kaitsevõre kruvi. Avage ventilaatori kaitsevõre klambrid (1.), viige ventilaatori kaitsevõred kokku ja lukustage klambrid. Kinnitage ventilaatori kaitsevõre kruvi.

10. Kontrollige uuesti, et ventilaatori kaitsevõre oleks kindlalt paigaldatud.

11. Asetage ventilaator stabiilsele, tasasele, kuivale pinnale

12. Veenduge, et ventilaator on välja lülitatud.

13. Ühendage toitepistik vooluvõrku. Ventilaator on kasutamiseks valmis.

Kiirused ja võimsus

„0“ = VÄLJAS, „I“ = madal kiirus, „II“ = keskmine kiirus, „III“ = kõrge kiirus.

Ventilaatori välja lülitamiseks viige lüliti asendis „0“ (väljas) ja eemaldage toitepistik vooluvõrgust.

Võnkumine

Võnkumise (pöördliikumise) aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks vajutage ja tõmmake võnkumise nuppu (7.).

Nurga reguleerimine

Ettevaatust: Nurga reguleerimise ajal peab ventilaator alati olema välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

Kasutage käsikruvi (12.) ventilaatori nurga reguleerimiseks. Vabastage kruvi, reguleerige ning seejärel kinnitage kruvi.

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage toode vooluvõrgust. Ärge kunagi puhastage seda toodet, kui see on ühendatud vooluvõrku!

Kasutage toote puhastamiseks pehmet kuiva lappi.

Hoidke ventilaatori taga asuv ventilatsioon tolmuvaba.

Ärge kasutage puhastamiseks puhastusaineid, abrasiivseid puhastustooteid ega poleerivaid puhastustooteid. Need võivad ventilaatori pinda kahjustada.

Toote säilitamiseks soovime kasutada originaalkarpi. Hoidke jahedas ja kuivas kohas tolmueest kaitsuna.

Omadused

Nimipinge: 220-240 V ~ 50 Hz

Võimsus: 30 W

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Pakendi käitlemine

Karpi saab kasutada toote säilitamiseks või liigutamiseks. Käideldes pakkematerjal ümbertöötlemise teel vastavalt kohalikele määrustele.

Toote käitlemine

Elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine

EÜ direktiiv 2012/19/EL

Seda toodet ei tohi käsitseda tavapäraste majapidamisjätmetena.

See tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kogumispunkti. Täiendav teave on saadaval teie omavalitsuselt, teie omavalitsuse jäätmekäitlusteenuselt või müüjalt, kelle käest te toote ostsite.

FIN

Kiitos, kun valitsit Nordic Home -tuotteen!

Turvallisuusohjeet

1. Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Muunlainen käyttö mitätöi takuun.

2. Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että sen tyyppikilvessä ilmoitettu

jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.

3. Älä käytä tuotetta, jos sen pistoke, virtajohto tai ulkokuori on vahingoittunut.

Älä käytä sitä myöskään, jos siinä on toimintahäiriöitä tai se on tippunut lattialle.

4. Tätä laitetta voivat tietyn ehdoin käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa.

Edellytyksenä on, että käyttöä valvotaan tai että henkilöä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja hän ymmärtää laitteen käyttöön liittyvät riskit. 5. Lasten ei tule leikkiä laitteella.

6. Valvonta on välttämätöntä, jos vähintään 8-vuotiaat lapset puhdistavat laitetta tai suorittavat sille kunnossapitotoimenpiteitä.

7. Pidä laite ja sen virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

8. Irrota laite pistorasiasta, ennen kuin irrotat sen suojaritilän.

9. Älä anna virtajohdon roikkua terävien pöydänreunojen päällä.

10. Älä anna johdon päästä kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.

11. Aseta johto niin, ettei se joudu puristuksiin.

12. Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille. Kun laite on päällä, virtajohto ei saa päästä kosketuksiin tuuletinsiiven ja suojaritilän kanssa.

13. Käytä laitetta ainoastaan, jos sen virtajohto on avattu täyteen pituuteensa. Jos tätä ei ole tehty, laite saattaa ylikuumeta ja aiheuttaa tulipalon vaaran.

14. Kun irrotat laitetta pistorasiasta, vedä suoraan pistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.

15. Virtajohdon tiellä ei saa olla esteitä, jotka estävät sen irrottamisen pistorasiasta hätätilanteissa.

16. Älä yritä korjata laitetta ja sen virtajohtoa itse. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, tuotteen ostopaikkaan tai valmistuttajan tuotetukeen. Epäpätevä korjaus saattaa aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

17. Irrota pistoke pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen. Tee näin myös ennen siirtämistä, puhdistamista tai tuuletinpään säätämistä.

18. Älä jätä laitetta ilman valvontaa. Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin lähdet pois kotoa.

19. Valvonta on välttämätöntä, kun laitteen läheisyydessä on lapsia, kotieläimiä tai toimintarajoitteisia henkilöitä.

20. Laitetta ei saa peittää.

21. Älä koske laitteeseen märillä tai kosteilla käsillä.

Tämä saattaa aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

22. Aseta laite kuivalle ja tasaiselle pinnalle. Näin saat varmistettua, ettei se kallistu

käytön aikana. Älä käytä laitetta kaltevilla pinnoilla.

23. Älä kiinnitä laitetta kattoon tai seinälle. Älä aseta laitetta kasvien tai verhojen läheisyyteen.

24. Pidä laite vähintään 50 cm:n päässä muista esineistä.

25. Älä aseta laitetta tai sen osia avotulen, tuuletusaukkojen, liesien tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen. Pidä laite loitolla helposti syttyvistä esineistä.

26. Älä käytä laitetta paikoissa, joiden läheisyydessä on helposti syttyviä kaasuja tai suihkeita. Näihin liittyy tulipalon vaara.

27. Älä käytä laitetta, ellei sen suojaritilää ole asennettu paikalleen. Muutoin on olemassa henkilövahingon vaara. Varmista ennen käyttöä, että ritilä on kunnolla kiinni.

28. Älä koske liikkuviin osiin. Varmista, etteivät hiukset ja muut kehon osat pääse kosketuksiin tuuletinsiiven tai

muiden laitteen osien kanssa. Nämä saattavat aiheuttaa henkilövahingon tai tuotteen vahingoittumisen.

29. Älä työnnä sormia, kyniä tai muita esineitä

suojaritilästä, kun laite on päällä. Älä työnnä vieraita esineitä suojaritilästä tai muista laitteen aukoista.

Tähän liittyy henkilövahingon, sähköiskun ja tuotteen vahingoittumisen vaara.

30. Laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa, suihkussa, pesualtaassa, uima-altaassa tai muussa paikassa, jonka välittömässä läheisyydessä on vettä tai muita nesteitä.

Tällöin on vaarana, että laite tippuu nesteeseen tai sen päälle roiskuu nestettä.

31. Älä upota laitetta, pistoketta tai virtajohtoa veteen tai muuhun nesteeseen.

32. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.

33. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

34. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

35. Älä kytke laitetta jatkojohtoon tai ajastimeen, joka kytkee sen päälle tai pois päältä tietyn aikataulun mukaan. Nämä saattavat aiheuttaa ylikuumenemisen tai tulipalon vaaran.

36. Älä kytke laitetta ulkoiseen nopeudensäätimeen. Tällaisen käyttäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen ja tulipalon vaaran.

37. Älä käytä laitetta ikkunan läheisyydessä, sillä sade saattaa aiheuttaa kuolettavan sähköiskun vaaran.

38. Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle eikä suurelle määrälle pölyä.

39. Älä aseta laitetta paikkaan, jossa siihen saattaa kohdistua iskuja tai mekaanista värinää.

40. Varmista ennen kokoamista ja purkamista,

että laite on irrotettu pistorasiasta.

41. Kytke laite pistorasiaan vasta silloin, kun se on koottu asianmukaisesti.

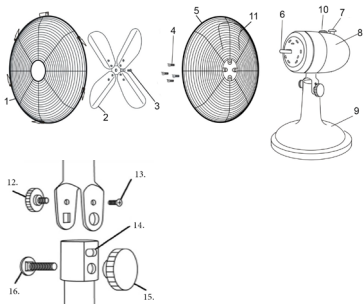
42. Älä peitä virtajohtoa esineillä tai aseta sitä maton alle. Varmista myös, ettei virtajohto ole kulkureitin kohdalla. Vaarana on, että kulkureitin varrella olevat saattavat kompastua johtoon ja aiheuttaa vahinkoa tuotteelle.

43. Pidä pakkausmateriaali (muovipussi, kartonkipakkaus, vaahtomuovi jne.) poissa lasten ulottuvilta.

44. Älä yritä korjata laitetta tai purkaa sitä osiin, sillä tämä mitätöi takuun ja saattaa aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon vaaran.

Ota sen sijaan yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, tuotteen ostopaikkaan tai valmistuttajan tuotetukeen.

45. Säilytä nämä ohjeet.



1. Suojaritilän etuosa
2. Tuuletinsiipi
3. Tuuletinsiiven kiinnitysruuvi
4. Suojaritilän kiinnitysruuvit (4x)
5. Suojaritilän takaosa
6. Moottorin akseli
7. Kääntymistoiminnon kytkin
8. Moottoriosa
9. Jalusta
10. Nopeuden säädin
11. Kädensija
12. Pieni sormiruuvi (hienosäätöä varten)
13. Pieni ruuvi
14. Jalustan kiinnike
15. Suuri sormiruuvi
16. Pitkä ruuvi

1. Irrota ruuvit (12.), (13.), (15.) ja (16.).
2. Liitä moottoriosan (8) jalustan kiinnikkeeseen (14.).
3. Kiristä ruuvit (12.), (13.), (15.) ja (16.).
4. Säädä tuuletinpään asentoa sormiruuvilla (12.).

Huom.! Moottoriosan tulee olla kiinnitetty kunnolla, ennen kuin suojaritilä asennetaan paikalleen.

5. Irrota suojaritilän ruuvit (4.).
6. Aseta suojaritilän takaosa (5.) moottoriosaan (8.). Kiristä suojaritilän ruuvit (4.). Varmista, että suojaritilä on asetettu moottoria kohti ja että kädensija (11.) osoittaa ylöspäin.

7. Irrota tuuletinsiiven kiinnitysruuvi (3.). Aseta tuuletinsiipi moottorin akselille (6.).
8. Kohdistu tuuletinsiiven kiinnitysruuvi (3.) moottorin akseliin niin, että se sopii yhteen akselin (6.) tasaisen uran kanssa. Kiristä tuuletinsiiven kiinnitysruuvi (3.). Varmista, että tuuletinsiipi (2.) on kiinni moottorin akselissa (6.).
9. Irrota suojaritilän (1.) kiinnitysruuvi. Avaa suojaritilän (1.) kiinnityssoljet. Liitä etu- ja takaosan soljet toisiinsa. Kiristä suojaritilän ruuvi.
10. Tarkista, että suojaritilä on kiinnitetty oikein.
11. Aseta tuuletin tasaiselle, kuivalle pinnalle.
12. Tarkista, että tuuletinta ei ole kytketty päälle.
13. Kytke pistoke pistorasiaan. Tuuletin on nyt valmis käytettäväksi.

Nopeuden valinta

"0" = poissa päältä, "I" = pieni nopeus, "II" = keskisuuri nopeus, "III" = suuri nopeus.

Jos haluat sammuttaa tuuletimen, aseta kytkin "0"-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta.

Kääntymistoiminto

Tuuletinpäässä on nappi (7.), jonka avulla voi kytkeä kääntymistoiminnon päälle tai pois päältä.

Kallistuksen säätö

Varoitus: sammuta laite ja kytke se pois pistorasiasta, ennen kuin alat säätämään tuuletinpään kallistusta.

Kallistusta voi säätää sormiruuville (12.). Irrota ruuvi, tee tarvittavat säädöt ja kiinnitä ruuvi takaisin paikalleen.

Puhdistus ja kunnossapito

Tuuletin ei saa olla kytkettynä verkkovirtaan, kun sitä puhdistetaan. Irrota laite pistorasiasta, ennen kuin aloitat toimenpiteet. Käytä puhdistamiseen kuivaa ja pehmeää liinaa. Varmista, että takaosan tuuletusaukko säilyy vapaana pölystä. Älä käytä puhdistusaineita (ml. hankaavat ja kiillottavat), sillä ne saattavat vahingoittaa ulkopintoja. Tuuletinta tulisi säilyttää kuivassa, viileässä ja pölyltä suojatussa paikassa. Suosittelemme säilyttämään alkuperäispakkauksen tätä tarkoitusta varten.

Tekniset tiedot

Jännite: 220–240 V, 50 Hz

Teho: 30 W

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.

Pakkauksen lajittelu

Laitetta on mahdollista säilyttää sen alkuperäisessä pakkauksessa. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.

Tuotteen lajittelu



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen

EU-direktiivi 2012/19/EU

Tätä tuotetta ei saa käsitellä

tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se

on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen.

Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA

Merci de choisir Nordic Home !

Consignes de sécurité

1. L'appareil ne doit être utilisé que de la manière décrite dans le manuel.

Toute autre utilisation peut annuler la garantie.

2. Avant de connecter le produit à la tension secteur, vérifiez que la tension sur le produit correspond à la tension secteur.

3. N'utilisez pas ce produit avec une fiche, un câble d'alimentation ou un boîtier endommagé, ou après une fonction défectueuse, s'il a

été endommagé par une chute ou s'il a subi un autre type de dommage.

4. Ce produit peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont sous supervision ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques impliqués.

5. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.

6. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.

7. Gardez le produit et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

8. Assurez-vous que le produit est débranché du secteur avant de retirer la protection du ventilateur.

9. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre d'un bord pointu d'une table ou d'un comptoir (meuble).

10. Ne le laissez pas entrer en contact avec une surface chaude.

11. Protégez-le des dommages par pincement.

12. Ne placez et n'enroulez jamais le câble d'alimentation autour du produit. Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec le ventilateur pendant l'utilisation.

13. Utilisez le produit uniquement avec un câble d'alimentation entièrement déroulé. Danger de surchauffe et d'incendie !

14. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher le cordon d'alimentation. Débranchez le cordon d'alimentation du mur lors de la déconnexion.

15. La prise d'alimentation doit être facile d'accès à tout moment, afin de pouvoir la

débrancher le plus rapidement possible.

16. N'essayez pas de réparer vous-même ce produit ou son câble.

Veuillez plutôt contacter un électricien qualifié, le revendeur ou notre service d'assistance. Des réparations incorrectes peuvent mettre en danger l'utilisateur !

17. Débranchez toujours le produit de la prise de courant après chaque utilisation, lors de son réglage ou de son déplacement, et avant de le nettoyer.

18. Ne laissez pas le produit sans surveillance.

Débranchez le produit du secteur avant de quitter votre domicile.

19. Ne laissez pas le produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes vulnérables ou d'animaux domestiques.

20. Ne couvrez pas le produit.

21. Ne jamais utiliser ou toucher le produit avec des

mains mouillées ou humides. Risque de blessure !

22. Assurez-vous que le produit est placé sur une surface plane, stable et sèche pour le protéger du renversement pendant l'utilisation. Ne pas utiliser le produit sur des surfaces inégales.

23. Ne suspendez ni ne montez le produit sur un mur ou au plafond. Ne placez pas le produit près de rideaux ou de plantes ou à proximité.

24. Maintenez une distance de sécurité d'au moins 50 cm entre le produit et d'autres objets.

25. Ne placez pas le produit ou ses composants à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur, d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou de tout autre produit produisant de la chaleur. Conservez le produit à l'écart d'objets inflammables.

26. N'utilisez pas le produit dans des atmosphères inflammables (par exemple,

à proximité de gaz ou d'aérosols combustibles).

Risque d'incendie !

27. N'utilisez pas le produit sans la protection de ventilateur entièrement assemblée. Risque de blessure ! La protection du ventilateur doit être bien fermée pendant l'utilisation.

28. Ne touchez jamais les pièces en mouvement. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement ou les aubes de ventilateur en marche avec toute partie de votre corps ou vos cheveux.

Risque de blessure et de détérioration du produit !

29. N'insérez jamais vos doigts, crayons de couleur ou autres objets à travers le protège-ventilateur lorsque le produit est en utilisation ou déconnecté du secteur.

N'insérez aucun objet étranger dans la protection du ventilateur ou dans les ouvertures du produit. Risque de blessure, de choc électrique et de détérioration du produit !

30. Ce produit ne doit pas être utilisé dans les salles de bain, les douches, les lavabos, les piscines ou à proximité immédiate d'eau, d'humidité ou d'autres liquides, etc., ou si risque d'immersion dans un liquide ou risque d'éclaboussures sur le produit.

31. N'immergez pas le produit, sa fiche d'alimentation ou son câble dans l'eau ou tout autre liquide.

32. N'utilisez pas le produit à l'extérieur.

33. Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.

34. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

35. Ne pas utiliser le produit avec un câble de rallonge ou des minuteriers interposés ni avec d'autres moyens permettant d'allumer ou d'éteindre automatiquement l'appareil, au risque de provoquer une surchauffe et un incendie.

36. N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse externe pour réduire le risque d'électrocution, de surchauffe et d'incendie.

37. N'utilisez pas le produit à proximité de fenêtres. La pluie peut créer un danger électrique ! Risque de blessure mortelle !

38. Ne placez jamais le produit dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à une poussière excessive.

39. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des vibrations ou à des chocs mécaniques.

40. Lors du montage ou du démontage, le produit ne doit pas être branché sur le secteur.

41. Ne vous connectez au secteur que lorsque le produit a été complètement et correctement assemblé.

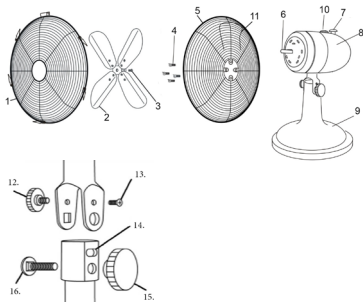
42. Ne placez pas le câble d'alimentation sous une couverture ou sous un tapis, et ne le recouvrez pas

d'objets. Le câble d'alimentation ne doit traverser aucun passage pour éviter les risques de chute ou d'endommagement du produit.

43. Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants (sachets en plastique, cartons, mousse plastique, etc.).

44. N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil par vous-même, ceci pourrait annuler la garantie et causer des dommages matériels et des blessures. Veuillez plutôt contacter un électricien qualifié, le revendeur ou notre assistance.

45. Conservez ces consignes.



1. Protection du ventilateur (avant)
2. Pale du ventilateur
3. Vis pour pale du ventilateur
4. Vis pour la protection du ventilateur (4x)
5. Protection du ventilateur (arrière)
6. Arbre moteur
7. Activer / désactiver l'oscillation
8. Moteur
9. Base
10. Contrôle de la vitesse
11. Poignée
12. Petite vis à molette (pour régler facilement)
13. Petite vis
14. Fixation de la base
15. Grosse vis papillon
16. Vis longue

1. Desserrez les vis (12.), (13.), (15.) et (16.).
2. Placez le moteur (8) sur la partie supérieure de la fixation de la base (14.).
3. Serrez les vis (12.), (13.), (15.) et (16.).
4. Utilisez la vis à molette (12.) pour régler l'angle du ventilateur.

Attention ! Le moteur doit être complètement fixé à la fixation de la base avant de démarrer l'assemblage de la protection du ventilateur.

5. Desserrez les 4 vis de protection du ventilateur (4.).
6. Placez la protection du ventilateur (arrière) (5.) sur le moteur (8.) et serrez les 4 vis de la

protection du ventilateur (4.). Assurez-vous que la protection du ventilateur est bien fixée contre le moteur et que la poignée (11.) est vers le haut.

7. Desserrez la vis de la pale du ventilateur (3.). Placez la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur (6.).

8. Alignez la vis de la pale du ventilateur (3.) sur la rainure plate de l'arbre du moteur (6.). Serrez la vis pour pale de ventilateur (3.). Assurez-vous que la pale du ventilateur (2.) est fixée sur l'arbre du moteur (6.).

9. Retirez la vis de protection du ventilateur de la protection de ventilateur avant (1.). Ouvrez les agrafes de la protection du-ventilateur (1.), assemblez les protections du ventilateur et verrouillez les agrafes. Serrez la vis de protection du ventilateur.

10. Vérifiez à nouveau que la protection du ventilateur est correctement montée.

11. Placez le ventilateur sur une surface stable, plane et sèche.

12. Vérifiez que le ventilateur est éteint.

13. Insérez la fiche d'alimentation du ventilateur dans le secteur. Le ventilateur est prêt à fonctionner.

Vitesses et puissance

« 0 » = ARRÊT, « I » = vitesse basse, « II » = vitesse moyenne, « III » = vitesse haute.

Pour éteindre le ventilateur, placez l'interrupteur sur la position « 0 » (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation.

Oscillation

Poussez et tirez sur le bouton oscillant (7.) pour activer ou désactiver l'oscillation (mouvement oscillant).

Réglage de l'angle

Attention : Le ventilateur doit toujours être éteint et débranché du secteur lors du réglage de l'angle.

Utilisez la vis à molette (12) pour régler l'angle du ventilateur. Desserrez la vis, ajustez puis serrez la vis.

Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le produit du secteur. Ne nettoyez

jamais ce produit lorsqu'il est branché sur le secteur !

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit.

Gardez la ventilation à l'arrière du ventilateur exempte de poussière.

N'utilisez pas de détergents, de produits de nettoyage abrasifs ni de produits de nettoyage polisseurs lors du nettoyage. Ils peuvent endommager la surface du ventilateur.

Pour stocker le produit, nous vous recommandons d'utiliser le carton d'origine.

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la poussière.

Propriétés

Tension nominale : 220-240 V ~ 50 Hz

Puissance : 30 W

Assistance

Plus d'information sur le produit disponible sur le site www.deltaco.eu.

Tri et recyclage de l'emballage

Le carton peut être utilisé pour stocker ou déplacer le produit. Triez et recyclez l'emballage conformément à la réglementation locale.

Élimination du produit



Mise au rebut des appareils

électriques et électroniques

Directive CE 2012/19/UE

Ce produit ne doit pas être traité

comme un déchet ménager ordinaire.

Il doit être retourné à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Des informations complémentaires sont disponibles auprès de votre commune, des services de traitement des déchets de votre commune ou du revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit.

HUN

Köszönjük, hogy a Nordic Home terméket választotta!

Biztonsági utasítások

1.A berendezést csak a használati utasítás leírása

szerint szabad használni. Az attól eltérő használat semmissé teheti a garanciát.

2.Mielőtt a terméket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a termék által igényelt feszültség talál a hálózati feszültséggel.

3.Ne használja a terméket sérült aljzattal, sérült csatlakozókábellel, sérült burkolattal vagy üzemzavar után vagy abban az esetben, ha leesett vagy más módon megsérült.

4.A terméket csak 8 éven felüli gyermekek használhatják; a fizikailag, érzékileg vagy értelmileg sérült személyek, illetve a tapasztalatlan és tudatlan személyek csak felügyelet alatt vagy a berendezés használatára vonatkozó magyarázat után használhatják, hogy az azzal kapcsolatos kockázatokat megértsék.

5.A gyermekek a termékkel nem játszhatnak.

6. A termék tisztítását és karbantartását gyerekek ne végezzék, csak felügyelet alatt és abban az esetben, ha 8 évnél idősebbek.

7. A termék és kábele a 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.

8. A ventilátor védőrácsának eltávolítása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a termék nincs a hálózathoz csatlakoztatva.

9. Ne engedje, hogy a csatlakozókábel asztal vagy bútor éles pereméhez kerüljön.

10. Ne engedje forró felületek közelébe.

11. Védje attól, hogy beszoruljon és így megsérüljön.

12. A csatlakozókábelt soha ne tekerje a termék köré. Használat alatt a csatlakozókábel soha ne érintkezzen a termékkel.

13. Csak teljesen letekert csatlakozókábellel használja a terméket. Túlmelegedés esetén tűzveszély áll fenn!

14. A csatlakozókábelt ne húzogassa, ha el szeretné távolítani a hálózati aljzattól. Ha el szeretné távolítani, a dugaszt húzza ki a falból.

15. A csatlakozókábel könnyen hozzáférhető kell hogy legyen, hogy a lehető leggyorsabban ki lehessen azt húzni az aljzattól.

16. Ne próbálja a terméket vagy annak kábelét megjavítani, inkább keressen képzett villanyszerelőt vagy keresse meg a viszonteladót vagy az

ügyfélszolgálatunkat. Az illetéktelen javítások a felhasználót veszélynek teszik ki!

17. A terméket minden használat után vagy beállítás, illetve más helyiségbe való áthelyezés, továbbá tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

18. A terméket ne hagyja felügyeletlenül. Otthonról való távozás esetén, a terméket húzza ki a hálózatból.

19. A terméket ne hagyja gyermekek, sérült személyek vagy háziállatok közelében felügyeletlenül.

20. A terméket ne takarja le.

21. Soha ne használja vagy érintse meg a terméket nedves vagy vizes kézzel.

Személyes sérülés veszélye!

22. Bizonyosodjon meg róla, hogy a terméket egyenes, lapos, stabil és száraz felületre helyezi, hogy használat közben ne billenjen fel. Ne használja a terméket egyenetlen felületeken.

23. A terméket ne erősítse a falra vagy a plafonra. Ne helyezze a terméket függönyök vagy növények mellé vagy azok közelébe.

24. A termék és más tárgyak között tartson legalább 50 cm biztonsági távolságot.

25. Se a terméket, se annak alkatrészeit ne helyezze nyílt láng, hőszugárzó, főzőkályha, egyéb fűtőalkalmatosság vagy egyéb hő kibocsátó test közelébe. A terméket tartsa távol gyúlékony tárgyaktól.

26. Ne használja a terméket gyúlékony környezetben (pl. gyúlékony gázok vagy permetezők közelében).

Tűzveszély!

27. A terméket ne használja a ventilátor védőrácsa nélkül. Személyes sérülés veszélye!

Használat alatt a ventilátor védőrácsa legyen biztonságosan becsukva.

28. Soha ne nyúljon a mozgó részekhez. Kerülje a mozgó részek vagy a forgó ventilátorlapátok érintkezését bármely testrészével vagy hajával. Személyes sérülés és a termék károsodásának veszélye áll fenn!

29. Se ujját, de írószereket, se egyéb tárgyakat ne dugjon a ventilátor védőrácsába, ha a termék működik vagy épp ki van húzva a hálózati csatlakozóból. Idegen tárgyakat ne dugjon se a ventilátor védőrácsába, se a termék más nyílásaiba. Személyes sérülés, áramütés és a termék

károsodásának veszélye áll fenn!

30. Ez a termék fürdőszobákban, zuhanyzóknak, fürdőkádakban, úszómedencében vagy víz, nedvesség, illetve egyéb folyadékok közvetlen közelségében nem használható, sem olyan helyen, ahol a termék folyadékba eshet vagy folyadék permete érheti.
31. A terméket, hálózati kábelét vagy annak dugaszát ne tegye vízbe vagy más folyadékokba.
32. A terméket ne használja szabadtéren.
33. A termék kizárólag háztartási használatra rendeltetett.
34. A terméket nem kereskedelmi vagy ipari használatra tervezték.
35. A terméket ne működtesse hosszabbítóval vagy beépített időzítőkapcsolóval, sem más olyan eszközzel, ami a berendezést automatikusan

ki-be kapcsolja, mivel így a túlmelegedés és tűz veszélye áll fenn.

36. Ezt a ventilátort ne használja külső sebességirányító eszközzel, így kerülje az áramütés, túlmelegedés és tűz veszélyét.
37. Ne használja a terméket ablakok mellett. Az eső villamos veszélyt kelthet! Halálos veszély kockázata!
38. Soha ne helyezze a terméket olyan helyre, ahol közvetlen napfény vagy túlzott por érheti.
39. Soha ne helyezze a terméket olyan helyre, ahol mechanikai rázás vagy ütés érheti.
40. Összeszerelés vagy szétszerelés alatt a terméket ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz.
41. Csak akkor csatlakoztassa, ha a terméket már teljesen és helyesen összeszerelték.
42. Ne takarja le a csatlakozókábelt se szőnyeggel, se egyéb

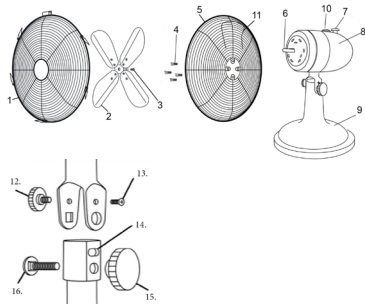
tárgyakkal. A csatlakozókábelt ne helyezze útba, nehogy botlás veszélyét vagy a termék meghibásodásának veszélyét keltse.

43. A csomagolást (műanyag tasak, karton, műhab stb.) tartsa gyermekektől távol.

44. A berendezést soha ne próbálja maga szétbontani vagy megjavítani, mivel ezzel a garanciát semmisíti meg, sőt személyes sérülés és a termék meghibásodása is következhet belőle.

Inkább keressen meg egy képzett villanyszerelőt vagy a viszonteladót vagy ügyfélszolgálatunkat.

45. Tartsa meg ezt a használati utasítást.



1. Ventilátor védőrácsa (első)
2. Ventilátorlapát
3. A ventilátorlapáthoz járó csavar
4. A ventilátor védőrácsához járó csavarok (4 db.)
5. Ventilátor védőrácsa (hátsó)
6. Motor tengelye
7. Lengés be-/kikapcsolása
8. Motor
9. Talp
10. Sebesség állítása
11. Fogantyú
12. Kis illesztőcsavar (a könnyebb illesztéshez)
13. Kis csavar
14. Talp rögzítőeleme
15. Nagy illesztőcsavar
16. Hosszú csavar

1. Lazítsa ki a (12), (13), (15) és (16) számú csavarokat.
2. A motort (8) helyezze a talpszerkezet (14) felső részére.
3. Szorítsa meg a (12), (13), (14) és (16) számú csavarokat.
4. Az illesztőcsavar (12) segítségével állítsa be a ventilátor szögét.

Figyelem! A ventilátor rácsának felszerelése előtt a motort rögzítse alaposan a talpszerkezethez.

5. Lazítsa ki a ventilátorrácsához tartozó 4 csavart.
6. A (hátsó) ventilátorrácsot (5) tegye fel a motorra (8), majd erősítse meg a 4 hozzá tartozó csavart. Győződjön meg róla, hogy a ventilátor rácsa biztosan áll, és a fogantyúja (11) felfelé néz.
7. Lazítsa ki a ventilátorlapáthoz tartozó csavart (3). Helyezze a ventilátorlapátot a motor tengelyére (6).
8. A ventilátorlapáthoz tartozó csavart (3) állítsa be a motor tengelyén (6) levő rovátká szerint. Szorítsa meg a ventilátorlapáthoz tartozó csavart (3). Bizonyosodjon meg afelől, hogy a ventilátorlapátok (2) jól hozzá vannak erősítve a motor tengelyéhez (6).

9. Távolítsa el a csavart az első ventilátorrácsból (1). Nyissa ki a rácsok kapcsait, tegye össze a két rácsot, majd zárja vissza a kapcsokat. Szorítsa meg a rácsokhoz tartozó csavart.

10. Ellenőrizze, hogy a ventilátor rácsa jól helyre van erősítve.

11. A ventilátort helyezze stabil, lapos, száraz felületre.

12. Ellenőrizze, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

13. Tegye be a ventilátor csatlakozóját az aljzatba. A ventilátor üzemkész.

Sebesség és működés

0 = KIKAPCSOLÁS, I = kis sebesség, II = közepes sebesség, III = nagy sebesség.

A ventilátor kikapcsolásához a kapcsolót helyezze a 0 (kikapcsolás) pozícióba, majd húzza ki a csatlakozót az aljzattól.

Lengés

A lengés (forduló mozgás) be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és húzza ki a lengéskapcsolót (7).

Szög beállítása

Vigyázat: A szög beállításakor a ventilátor legyen mindig kikapcsolva és ne legyen csatlakoztatva. Az illesztőcsavar (12) segítségével állítsa be a ventilátor szögét. Csavarja ki a csavart, állítsa be, majd szorítsa meg a csavart.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a termék csatlakozókábelét. A terméket soha ne tisztítsa, amikor a csatlakozókábel be van dugva! A termék tisztításához használjon egy puha, száraz rongyot.

A ventilátor hátsó felét portalanítsa.

Tisztításkor ne használjon mosószereket, súrlóporokat vagy fényezészereket. Ezek tönkretelhetik a ventilátor felületét.

A termék tárolására az eredeti kartoncsomagolást javasoljuk. Tárolja hűvös, száraz, portól mentes helyen.

Technikai leírás

Feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Energia: 30 W

Ügyfélszolgálat

További információkért keressen meg a www.deltaco.eu weboldalon.

Csomagolás kártalanítása

A kartoncsomagolás a termék tárolására vagy mozgatására használható. A csomagolóanyagot a helyi szabályozások szerint hasznosítsa újra.

Termék kártalanítása



Villamos és elektromos eszközök kártalanítása

Az EK 2012/19/EU irányelve
Ez a termék nem kezelendő

szokványos háztartási hulladékként. A villamos és elektromos eszközök gyűjtőpontján kell elhelyezni. További információt a megyeközpontja vagy a megyeközpontja hulladékkezelési szolgáltatása vagy az a vizonteladó szolgáltatathat, akinél a terméket vásárolta.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties Nordic Home!

Drošības instrukcijas

1. Ierīci var izmantot tikai tā, kā tas aprakstīts rokasgrāmatā. Citi izmantošanas veidi padarīs garantiju par spēkā neesošu.
2. Pirms preces pievienošanas tīkla spriegumam pārbaudiet, vai preces spriegums atbilst tīkla spriegumam.
3. Neizmantojiet šo precī, ja tai ir bojāta kontaktdakša, strāvas vads, korpuss, tai bijuši darbības traucējumi vai tā bojāta kritiena dēļ, vai arī tai ir cita veida bojājumi.

4. Šo precī var izmantot 8 un vairāk gadus veci bērni un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par drošu ierīces izmantošanu un saprot ar ierīci saistīto bīstamību.
5. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo precī.
6. Tīrīšanu un lietotāja veiktu apkopi nedrīkst uzticēt bērniem, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.
7. Sargājiet precī un tās vadu no bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem.
8. Pirms ventilatora aizsargrežģa noņemšanas pārlicinieties, ka prece ir atvienota no strāvas.
9. Neļaujiet strāvas vadam karāties pār asu galda vai letes (mēbeļu) malu.
10. Neļaujiet tam saskarties ar jebkādu karstu virsmu.
11. Pasargājiet to no saspiešanas radītiem bojājumiem.
12. Nekad nelieciet un nesatīniet strāvas vadu ap precī. Strāvas vads lietošanas laikā nekad nedrīkst saskarties ar ventilatoru.
13. Izmantojiet precī tikai ar pilnīgi attītu strāvas vadu. Pārkaršanas un ugunsgrēka risks!
14. Neraujiet aiz strāvas vada, lai atvienotu kontaktdakšu. Atvienošanas laikā izraujiet kontaktdakšu tieši no sienas.
15. Kontaktdakšai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai to varētu pēc iespējas ātrāk atvienot.
16. Nemēģiniet pats veikt šīs preces vai kabeļa apkopi, tā vietā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai izplatītāju, vai mūsu atbalsta dienestu. Nepareiza labošana var pakļaut lietotāju briesmām!
17. Vienmēr atvienojiet precī no strāvas pēc katras

lietošanas reizes vai arī tās regulēšanas un pārvietošanas laikā, kā arī pirms preces tīrīšanas.

18. Neatstājiet precī bez uzraudzības. Pirms došanās prom atvienojiet precī no strāvas.

19. Neatstājiet precī bez uzraudzības bērnu, neaizsargātu personu vai mājdzīvnieku tuvumā.

20. Nepārsedziet precī.

21. Nekad neizmantojiet precī un nepieskarieties tai ar slapjām vai mitrām rokām. Personīgas traumas risks!

22. Pārliecinieties, ka prece ir novietota uz līdzenas, plakanas, stabilas un sausas virsmas, lai aizsargātu precī no apgāšanās lietošanas laikā. Neizmantojiet precī uz nelīdzenas virsmas.

23. Nepiekarīet un nepiestipriniet precī pie sienas vai griestiem. Nenovietojiet precī netālu no aizkariem vai augiem vai to tuvumā.

24. Saglabājiet drošu, vismaz 50 cm lielu atstarpi

starp precī un citiem objektiem.

25. Nenovietojiet precī vai preces daļas atklātas liesmas, apkures ventilācijas, plīts vai citu apkures ierīču vai citu karstumu radošu preču tuvumā. Sargājiet precī no viegli uzliesmojošiem priekšmetiem.

26. Neizmantojiet precī uzliesmojošās vidēs (piem., uzliesmojošu gāzu vai aerosolu tuvumā).

Ugunsnedrošs!

27. Neizmantojiet precī bez pilnīgi samontēta ventilatora aizsargrežģa. Personīgas traumas risks! Lietošanas laikā ventilatora aizsargrežģim jābūt kārtīgi aizvērtam.

28. Nekad nepieskarieties kustīgām detaļām. Ar nevienu savu ķermeņa daļu vai matiem nepieskarieties kustīgām detaļām vai ventilatora spārniem, kas darbojas. Personīgas traumas un preces bojājuma risks!

29. Nekad nelieciet pirkstus, zīmuļus vai citus priekšmetus ventilatora aizsargrežģī, kad prece darbojas vai ir atvienota no strāvas. Neievietojiet nekādus svešķermeņus ventilatora aizsargrežģī vai jebkurā preces atverē. Personīgas traumas, elektrošoka un preces bojājuma risks!

30. Šo precī nevar izmantot vannas istabās, dušās, mazgāšanas bļodās, baseinos vai tiešā ūdens, mitruma vai citu šķidrumu utt. tuvumā, vai arī vietā, kur pastāv risks iegremdēties šķidrumā vai uzšļakstīt šķidrumu precei.

31. Nemērciet precī, kontaktdakšu vai vadu ūdenī vai citā šķidrumā.

32. Neizmantojiet precī ārā.

33. Precī drīkst izmantot tikai māsājniecībās.

34. Prece nav paredzēta izmantošanai komerciāliem vai rūpnieciskiem mērķiem.

35. Neizmantojiet precī ar pagarinātāju vai starpnieku

taimera slēdzīem, vai citām metodēm, kas var automātiski ieslēgt vai izslēgt ierīci, jo tas var izraisīt pārkaršanu un ugunsgrēku.

36. Neizmantojiet šo ventilatoru ar jebkādu ārējo ātruma regulētāju, lai samazinātu elektrošoka, pārkaršanas un ugunsgrēka risku.

37. Neizmantojiet precī logu tuvumā. Lietus var radīt elektrisko apdraudējumu! Nāvējošas traumas risks!

38. Nekad nenovietojiet precī vietā, kur tā ir pakļauta tiešiem saules stariem vai pārmērīgiem putekļiem.

39. Nekad nenovietojiet ierīci vietā, kur tā var tikt pakļauta mehāniskai vibrācijai vai triecienam.

40. Preces montāžas vai izjaukšanas laikā tā nevar būt savienota ar strāvu.

41. Pievienojiet to strāvai tikai pēc pilnīgas un pareizas preces salikšanas.

42. Nenovietojiet strāvas vadu zem pārsega vai paklāja un nelieciet uz vada

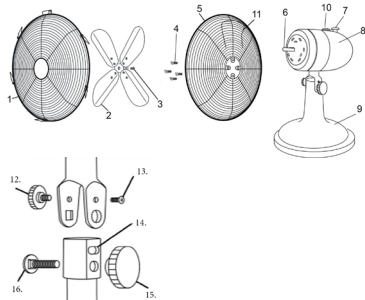
priekšmetus. Strāvas vads nedrīkst šķērsot nevienu eju cilvēkiem, lai neradītu pakļupšanas risku un nebojātu preci.

43. Glabājiet visus iepakojumus bērniem nepieejamā vietā

(plastmasas maisiņš, kartons, putuplasts utt.).

44. Nekad nemēģiniet pats atvērt vai labot ierīci, jo tas var padarīt garantiju spēkā neesošu un radīt īpašuma bojājumus un personīgu traumu. Tā vietā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai izplatītāju, vai mūsu atbalsta dienestu.

45. Saglabājiet šīs instrukcijas.



1. Ventilatora aizsargrežģis (priekšā)

2. Ventilatora spārns
3. Ventilatora spārna skrūve
4. Ventilatora aizsargrežģa skrūves (4x)
5. Ventilatora aizsargrežģis (aizmugurē)
6. Motora vārpsta
7. Aktivizēt/deaktivizēt oscilēšanu
8. Motors
9. Pamatne
10. Ātruma regulēšana
11. Rokturis
12. Maza spārnskrūve (vieglai regulēšanai)
13. Maza skrūve
14. Pamatnes savienojums
15. Liela spārnskrūve
16. Gara skrūve

1. Atskrūvējiet skrūves (12.), (13.), (15.) un (16.).
2. Novietojiet motoru (8) pamatnes savienojuma augšējai daļai (14.).
3. Pievelciet skrūves (12.), (13.), (15.) un (16.).
4. Izmantojiet spārnskrūvi (12.), lai regulētu ventilatora leņķi.

Uzmanību! Pirms ventilatora aizsargrežģa montāžas motoram jābūt pilnīgi piestiprinātam pamatnes savienojumam.

5. Atskrūvējiet 4 ventilatora aizsargrežģa skrūves (4.).
6. Novietojiet ventilatora aizsargrežģi (aizmugurē) (5.) uz motora (8.) un pievelciet 4 ventilatora aizsargrežģa skrūves(4.). Pārliecinieties, ka ventilatora aizsargrežģis ir droši novietots pret motoru un rokturis (11.) ir augšpusē.
7. Atskrūvējiet ventilatora spārna skrūvi (3.). Novietojiet ventilatora spārnu uz motora vārpstas (6.).
8. Novietojiet ventilatora aizsargrežģa skrūvi (3.) vienā līnijā ar motora vārpstas plakano rievu (6.). Pievelciet ventilatora spārna skrūvi (3.). Pārliecinieties, ka ventilatora spārns (2.) ir piestiprināts motora vārpstai (6.).
9. Izņemiet ventilatora aizsargrežģa skrūvi no ventilatora aizsargrežģa (1). Atveriet ventilatora aizsargrežģa spailes (1.), salieciet ventilatora

aizsargrežģus kopā un nobloķējiet spaiļes.

Pievelciet ventilatora aizsargrežģa skrūvi.

10. Divreiz pārbaudiet, vai ventilatora

aizsargrežģis ir kārtīgi uzstādīts.

11. Novietojiet ventilatoru uz stabilas, plakanas, sausas virsmas.

12. Pārbaudiet, vai ventilators ir izslēgts.

13. Pievienojiet ventilatora kontaktdakšu strāvai.

Ventilators ir gatavs darboties.

Ātrumi un ieslēgšana

"0"= IZSLĒGTS, "I"= mazs ātrums, "II"= vidējs ātrums, "III"= liels ātrums.

Lai izslēgtu ventilatoru, iestatiet slēdzi pozīcijā "0" (izslēgts) un atvienojiet kontaktdakšu no strāvas.

Oscilēšana

Piespiediet un pavelciet oscilēšanas pogu (7.), lai aktivizētu vai deaktivizētu oscilēšanu (griešanos).

Leņķa regulēšana

Uzmanību: Regulējot leņķi, ventilatoram vienmēr jābūt izslēgtam un atvienotam no strāvas.

Izmantojiet spārnskrūvi (12.), lai regulētu ventilatora leņķi. Atskrūvējiet skrūvi, regulējiet un tad pievelciet skrūvi.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet preci no strāvas. Nekad netīrīet šo preci, kad tā ir savienota ar strāvu!

Preces tīrīšanai izmantojiet maigu, sausu drānu. Neļaujiet ventilatora aizmugurē esošajai ventilācijas atverē uzkrāties putekļiem.

Tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai pulēšanas līdzekļus. Tie var bojāt ventilatora virsmu.

Preci ieteicams uzglabāt oriģinālajā iepakojumā. Uzglabāt vēsā un sausā vietā, kurā nav putekļu.

Īpašības

Nominālais spriegums: 220-240V ~ 50Hz

Jauda: 30 W

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu.

Iepakojuma iznīcināšana

Iepakojumu var izmantot preces uzglabāšanai vai pārvietošanai. Iznīciniet iepakojuma materiālu, pārstrādājot to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Preces iznīcināšana



ECEK Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu apglabāšanu

Šo preci nedrīkst apglabāt kā parastus mājtsaimniecības atkritumus.

Tā jāatgriež savākšanas punktā elektrisko un elektronisko preču pārstrādei. Vairāk informācijas jūsu pašvaldībā, pie jūsu pašvaldības atkritumu apglabāšanas pakalpojumu sniedzēja vai pie izplatītāja, no kura nopirkāt šo preci.

LIT

Acīū, kad renkatēs „Nordic Home“!

Saugos instrukcijas

1. Prietaisā galima naudoti tik taip, kaip aprašyta instrukcijoje. Jei prietaisā naudojate kitaip, garantija gali negaliooti.

2. Prieš jungdami prietaisā prie pagrindinio įtampos šaltinio, įsitikinkite, kad įtampa, nurodyta ant produkto, atitinka maitinimo šaltinio įtampą.

3. Nenaudokite šio produkto, jei kištukas, maitinimo laidas ar korpusas yra pažeisti, esant veikimo sutrikimams, o taip pat jei produktas buvo nukritęs ar kaip nors kitaip pažeistas.

4. Šį prietaisā gali naudoti 8-erių metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinę,

sensorinę ar protinę negalią arba neturintys pakankamai patirties, jei jie prižiūrimi ar instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą bei supranta, kokie pavojai gali kilti.

5. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.

6. Vaikams negalima valyti ar atlikti kitokių prietaiso priežiūros veiksmų, nebent jie yra vyresni nei 8-erių metų ir prižiūrimi.

7. Laikykite produktą ir jo laidą jaunesniems, nei 8-erių metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

8. Prieš nuimdami ventiliatoriaus apsaugą, įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

9. Neleiskite maitinimo laidui kaboti ant aštrių stalo ar spintelės (baldu) kraštų.

10. Neleiskite prietaisui liestis prie jokių karštų paviršių.

11. Saugokite prietaisą nuo prispaudimo.

12. Niekuomet neuždėkite ir neapvyniokite maitinimo laido aplink prietaisą. Maitinimo laidas naudojimo metu niekuomet negali liestis su ventiliatoriumi.

13. Naudokite prietaisą tik visiškai išvynioję maitinimo laidą. Gali kilti perkaitimo ir gaisro pavojus!

14. Netraukite už laido, jei norite išraukti kištuką. Išjungdami ištraukite kištuką tiesiai iš lizdo.

15. Maitinimo kištukas turi būti visuomet lengvai pasiekiamas, kad būtų galima kaip įmanoma greičiau jį ištraukti.

16. Nebandykite patys remontuoti prietaiso ar jo laido. Vietoje to, susisieki su kompetentingu elektriку ar pardavėju arba su mūsų aptarnavimo centru. Netinkami taisymo darbai naudotojui gali sukelti pavojų!

17. Visuomet atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio po kiekvieno naudojimo, taip pat jį

reguliuodami ar perkeldami į kitą vietą bei prieš valydami prietaisą.

18. Nepalikite prietaiso be priežiūros. Prieš išeidami iš namų, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.

19. Nepalikite neprižiūrimo prietaiso šalia vaikų, pažeidžiamų asmenų ar gyvūnų.

20. Neuždenkite prietaiso.

21. Niekomet nenaudokite ir nelieskite produkto šlapiomis ar drėgnomis rankomis. Kyla grėsmė susižaloti!

22. Įsitikinkite, kad prietaisas pastatytas ant lygaus, plokščio, stabilaus ir sauso paviršiaus, kad apsaugotumėte jį nuo apvirtimo naudojimo metu. Nenaudokite prietaiso ant nelygių paviršių.

23. Nekabinkite ir nemontuokite prietaiso prie sienos ar lubų. Nestatykite prietaiso šalia užuolaidų ar augalų.

24. Išlaikykite bent 50 cm saugų atstumą tarp prietaiso ir aplinkinių objektų.

25. Nestatykite prietaiso ar kurių nors jo dalių šalia atviros ugnies, šilumos vėdinimo, viryklės, kitų kaitinimo prietaisų ar bet kokių kitų prietaisų, skleidžiančių karštį. Laikykite prietaisą atokiai nuo degių objektų.

26. Nenaudokite prietaiso degioje aplinkoje (pavyzdžiui, šalia degių dujų ar puršiklių). Gaisro pavojus!

27. Nenaudokite produkto be visiškai surinktos ventiliatoriaus apsaugos. Kyla grėsmė susižaloti! Ventiliatoriaus apsauga naudojimo metu turi būti saugiai uždaryta.

28. Niekada nelieskite judančių dalių. Venkite bet kurios kūno dalies ar plaukų kontakto su judančiomis dalimis ar besisukančiomis ventiliatoriaus mentėmis. Kyla grėsmė susižaloti ir sugadinti prietaisą!

29. Niekada nekiškite pirštų, pieštukų ar kitų objektų pro ventiliatoriaus apsaugą, kol prietaisas įjungtas, o taip pat ir tuomet, kai prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Nekiškite jokių svetimkūnių pro ventiliatoriaus apsaugą ar į bet kurią kitą prietaiso angą. Kyla grėsmė susižaloti, patirti elektros šoką bei sugadinti prietaisą!

30. Šio prietaiso negalima naudoti vonioje, duše, kriauklėje, baseine ar šalia vandens, drėgmės bei kitų skysčių ir pan. arba ten, kur kyla prietaiso patekimo į vandenį ar vandens užtiškimo ant prietaiso rizika.

31. Nenardinkite prietaiso, jo kištuko ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.

32. Nenaudokite prietaiso lauke.

33. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.

34. Prietaisas neskirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.

35. Nenaudokite prietaiso su prailgintuvu arba tarpiniais laikmačio jungikliais ar kitomis priemonėmis, kurios galėtų automatiškai įjungti ar išjungti prietaisą, nes tai gali sukelti perkaitimą ir gaisrą.

36. Kad sumažintumėte elektros šoko, perkaitimo ir gaisro riziką, nenaudokite šio ventiliatoriaus su jokiais išoriniais greičio reguliavimo įrenginiais.

37. Nenaudokite šio prietaiso šalia langų. Lietus gali sukelti elektros pavojų! Kyla rizika mirtinai susižaloti!

38. Niekada nestatykite prietaiso ten, kur jį pasiektų tiesioginiai saulės spinduliai ar itin didelis dulkių kiekis.

39. Niekada nestatykite prietaiso ten, kur jį gali pasiekti mechaninės vibracijos ar smūgiai.

40. Surenkant ir išardant prietaisą, jis neturi būti prijungtas prie maitinimo šaltinio.

41. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio tik po to,

kai jis visiškai ir tinkamai surinktas.

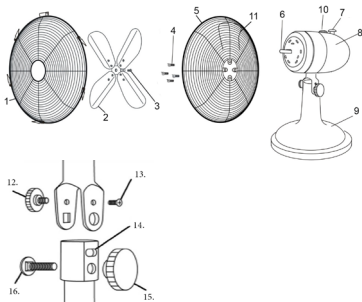
42. Neuždenkite maitinimo laido, nedėkite jo po kilimu ir kitais objektais. Maitinimo laidas neturėtų kirsti praėjimo, kad būtų išvengta užkliuvimo ar prietaiso sugadinimo pavojaus.

43. Laikykite bet kokį įpakavimą atokiau nuo vaikų (plastikinius maišelius, kartonines pakuotes, putplastį ir pan.).

44. Niekada nebandykite patys atidaryti ar taisyti prietaiso, nes kitaip garantija gali negalioji. Tai taip pat gali sugadinti nuosavybę ar sutrikdyti jūsų sveikatą.

Vietoje to, susisiekite su kompetentingu elektriку ar pardavėju arba su mūsų aptarnavimo centru.

45. Saugokite šias instrukcijas.



1. Ventilatoriaus apsauga (priekinė)
2. Ventilatoriaus mentė
3. Varžtas ventilatoriaus mentei
4. Varžtai ventilatoriaus apsaugai (4x)
5. Ventilatoriaus apsauga (galinė)
6. Variklio velenas
7. Įjungti/išjungti rotaciją
8. Variklis
9. Pagrindas
10. Greičio kontrolė
11. Rankena
12. Nedidelė rankinė veržlė (lengvam reguliavimui)
13. Nedidelis varžtas
14. Pagrindo tvirtinimas
15. Didelis reguliavimo varžtas
16. Ilgas varžtas

1. Atsukite varžtus (12.), (13.), (15.) ir (16.).
 2. Uždėkite variklį (8) ant viršutinės pagrindo tvirtinimo (14.) dalies.
 3. Priveržkite varžtus (12.), (13.), (15.) ir (16.).
 4. Naudokite rankinę veržlę (12.), kad nustatytumėte ventilatoriaus kampo padėtį.
- Dėmesio! Variklis turi būti visiškai pritvirtintas prie pagrindo tvirtinimo prieš pradėdant rinkti ventilatoriaus apsaugą.**
5. Atsukite 4 ventilatoriaus apsaugos varžtus (4.).

6. Uždėkite ventilatoriaus apsaugą (galinę) (5.) ant variklio (8.) ir priveržkite 4 ventilatoriaus apsaugos varžtus (4.). Įsitikinkite, kad ventilatoriaus apsauga tvirtai uždėta ant variklio, o rankena (11.) yra viršuje.
7. Atsukite ventilatoriaus mentės varžtą (3.). Uždėkite ventilatoriaus mentę ant variklio veleno (6.).
8. Pridėkite ventilatoriaus mentės varžtą (3.) prie plokščio griovelio ant variklio veleno (6.). Priveržkite ventilatoriaus mentės varžtą (3.). Įsitikinkite, kad ventilatoriaus mentė (2.) pritvirtinta prie variklio veleno (6.).
9. Išimkite ventilatoriaus apsaugos varžtą iš ventilatoriaus apsaugos (1.). Atidarykite ventilatoriaus apsaugos užraktus (1.), sudėkite ventilatoriaus apsaugas vieną su kita ir uždarykite užraktus. Priveržkite ventilatoriaus apsaugos varžtą.
10. Dar kartą patikrinkite, ar ventilatoriaus apsauga saugiai pritvirtinta.
11. Padėkite ventilatorių ant stabilaus, lygaus, sauso paviršiaus.
12. Patikrinkite, ar ventilatorius išjungtas.
13. Įjunkite kištuką į maitinimo šaltinį. Ventilatorius parengtas naudoti.

Greičiai ir galia

„0“= IŠJUNGTA, „I“= nedidelis greitis, „II“= vidutinis greitis, „III“= didelis greitis.

Kad išjungtumėte ventilatorių, nustatykite jungiklį į poziciją „0“ (Išjungta) ir ištraukite kištuką iš maitinimo šaltinio.

Rotacija

Stumkite ir traukite rotacijos jungiklį (7.), kad įjungtumėte arba išjungtumėte rotaciją (sukimosi judesį).

Kampo nustatymas

Atsargiai: Reguluojant kampo padėtį, ventilatorius visuomet turėtų būti išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Naudokite rankinę veržlę (12.), kad nustatytumėte ventilatoriaus kampo padėtį. Atleiskite veržlę, nureguliuokite ir vėl priveržkite.

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami, išjunkite prietaisą ar atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Niekada nevalykite šio prietaiso, kai jis įjungtas į elektrą! Prietaisui valyti naudokite minkštą, sausą šluostę. Neleiskite susikaupti dulksmams ant ventiliacijos angos užpakalinėje ventilatoriaus dalyje. Nenaudokite valiklių, abrazyvinių valymo priemonių ar poliravimo priemonių prietaisui valyti. Jie gali pažeisti ventilatoriaus paviršių. Rekomenduojame laikyti ventilatorių originalioje pakuotėje. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje, saugokite nuo dulkių.

Savybės

Nominalioji įtampa: 220-240 V ~ 50 Hz

Galia: 30 W

Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje www.deltaco.eu.

Pakuotės šalinimas

Dėžė gali būti naudojama prietaiso laikymui arba gabenimui. Pašalinkite pakavimo medžiagas jas perdirbdami, pagal vietinį reglamentavimą.

Produkto šalinimas

Elektros ir elektroninės įrangos šalinimas

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES



Šis produktas negali būti laikomas įprastomis buitinėmis atliekomis. Jis privalo būti pristatytas į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo ir perdirbimo punktą. Daugiau informacijos teiraukitės savo savivaldybės, savivaldybės atliekų tvarkymo tarnybos arba pardavėjo, iš kurio įsigijote šį produktą.

NDL

Hartelijk dank voor uw koop van Nordic Home!

Veiligheidsinstructies

1. Het apparaat mag alleen worden gebruikt als omschreven in de handleiding. Ongeoorloofd gebruik kan de

garantievoorwaarden doen vervallen.

2. Controleer voordat u het product aansluit op de netvoeding of de spanning van het product overeenstemt met de netspanning.

3. Zet dit apparaat niet in werking als de stekker, stroomkabel, behuizing beschadigd is of na het optreden van een storing, na een stootje of na een andere schade.

4. Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder afdoende kennis en ervaring als zij onder toezicht staan of als zij instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

5. Kinderen mogen met het toestel niet spelen.

6. Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen niet door kinderen

worden uitgevoerd, tenzij deze ten minste 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.

7. Houd het product en kabel buiten bereik van kinder jonger dan 8 jaar.

8. Zorg ervoor dat het product niet onder netspanning staat als u de ventilatorkap verwijderd.

9. Laat het stroomsnoer niet over een scherpe rand van een tafel of een balie (meubels) hangen.

10. Het product mag niet in aanraking komen met een heet oppervlak.

11. Bescherm het product tegen de schade door beknelling.

12. Plaats of wikkel het stroomsnoer nooit rond het product. Het stroomsnoer mag nooit in contact komen met de ventilator tijdens het gebruik.

13. Gebruik het product alleen met een volledig afgewikkelde stroomkabel. Gevaar voor oververhitting en brand!

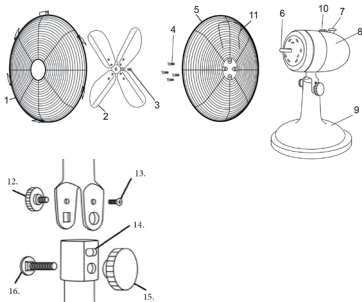
14. Trek niet aan het stroomsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek de stekker uit het stopcontact.
15. De stekker moet te allen tijde gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat de stekker zo snel mogelijk kan worden verwijderd.
16. Probeer dit product niet zelf te repareren, raadpleeg een bevoegde elektricien, uw detailhandelaar of onze hulpdesk. Ongeoorloofde reparaties kunnen de gebruiker aan gevaar blootstellen!
17. Koppel het product altijd van de spanning los na elk gebruik of bij het afstellen of verplaatsen van de ene locatie naar de andere en voordat u het product reinigt.
18. Laat het product niet zonder toezicht. Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u vertrekt.
19. Laat het product niet zonder toezicht in de buurt van kinderen, kwetsbare personen of huisdieren.
20. Bedek het product niet.
21. Gebruik of raak het product nooit met de natte of vochtige handen. Risico van persoonlijk letsel!
22. Zorg ervoor dat het product op een egale, vlakke, stabiele en droge ondergrond staat om de kanteling tijdens het gebruik te voorkomen. Plaats het product op onregelmatige oppervlakken niet.
23. Hang of bevestig het product niet aan muur of plafond. Plaats het product niet in de buurt van gordijnen of planten of in nabijheid daarvan.
24. Bewaar een afstand van minstens 50 cm tot het product.
25. Plaats het product of delen van het product niet in de buurt van een open vlam, warmteventilatie, fornuis of andere verwarmingstoestellen of andere producten die warmte produceren. Houd het product uit de buurt van ontvlambare voorwerpen.

26. Gebruik het product niet in een brandbare omgeving (zoals brandbare gassen of sprays). Brandgevaar!
27. Gebruik het product niet zonder volledig opgebouwde ventilatorkap. Risico van persoonlijk letsel! De ventilatorkap moet goed gesloten zijn tijdens het gebruik.
28. Raak nooit de bewegende delen. Vermijd contact tussen uw lichaamsdelen of haar en bewegende delen of ventilatorbladen. Risico van persoonlijk letsel en beschadiging van product!
29. Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door de ventilatorkap als het product in gebruik is of als de stekker uit het stopcontact is verwijderd. Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatorkap of in een opening van het product. Risico van persoonlijk letsel, elektrische schok en beschadiging van product!
30. Dit product mag niet worden gebruikt in badkamers, douches, wasbakken, zwembad of in de onmiddellijke nabijheid van water, vochtige of andere vloeistoffen, etc. of waar het risico bestaat dat het wordt ondergedompeld in vloeistof of spatten van vloeistoffen op het product.
31. Het product, de stekker of kabel niet in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
32. Gebruikt dit apparaat niet buiten.
33. Het product is alleen voor huishoudelijk gebruik.
34. Het product is niet bestemd voor commercieel of industrieel gebruik.
35. Gebruik het product niet met een verlengkabel of tussenliggende tijdschakelaars of met andere middelen die het apparaat automatisch kunnen in- of uitschakelen, omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken.

36. Gebruik deze ventilator niet met externe snelheidsregelaars om het risico van elektrische schokken, oververhitting en brand te verminderen.
37. Gebruik het product niet in de buurt van vensters. Regen kan elektrisch gevaar veroorzaken! Levensgevaar!
38. Plaats het product nooit op een plek waar het aan direct zonlicht of veel stof kan worden blootgesteld.
39. Plaats het apparaat nooit op een plek waar het aan mechanische trillingen of schokken kan worden blootgesteld.
40. Tijdens het monteren of demonteren mag het product niet op het stroomnet zijn aangesloten.
41. Sluit het apparaat aan op de spanning nadat het product volledig en correct is geassembleerd.
42. Leg de stroomkabel niet onder een afdekking of onder een tapijt en bedek de kabel niet met voorwerpen. Het snoer mag geen wegen

doorkruisen om struikelgevaar of productschade te voorkomen.

43. Houd alle verpakkingen (plastic zak, karton, plastic schuim, etc.) buiten het bereik van kinderen.
44. Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren, omdat hierdoor de garantie vervalt en ook materiële schade en lichamelijk letsel kan ontstaan. Neem contact met een bevoegde elektricien, verkoper of onze ondersteuning op.
45. Bewaar deze instructies.



1. Ventilatorkap (voorkant)
2. Ventilatorblad
3. Schroef voor ventilatorblad
4. Schroeven voor ventilatorkap (4x)
5. Ventilatorkap (achterkant)

6. Motoras
7. Oscillatie in-/uitschakelen
8. Motor
9. Voet
10. Snelheidsregeling
11. Handvat
12. Kleine vingerschroef (voor eenvoudige aanpassing)
13. Kleine schroef
14. Voetarmatuur
15. Grote vingerschroef
16. Lange schroef

1. Draai de schroeven (12.), (13.), (15.) en (16.) los.
2. Plaats de motor (8) op het bovenste deel van voetarmatuur (14.).
3. Draai de schroeven (12.), (13.), (15.) en (16.) vast.
4. Gebruik de vingerschroef (12.) om de ventilatorhoek aan te passen.

Let op! Motor moet volledig aan de voetarmatuur bevestigd zijn vóór de montage van ventilatorkap.

5. Draai 4 schroeven van ventilatorkap (4.) los.
6. Plaats de ventilatorkap (achterkant) (5.) op de motor (8.) en draai 4 schroeven van ventilatorkap (4.) vast. Zorg ervoor dat de ventilatorkap veilig op de motor zit en dat het handvat (11.) boven staat.
7. Draai de schroeven van ventilatorblad (3.) los. Plaats het ventilatorblad op de motoras (6.).
8. Breng de schroef van ventilatorblad (3.) op één lijn met de vlakke groef op de motoras (6.). Draai de schroef van ventilatorblad (3.) vast. Zorg ervoor dat het ventilatorblad (2.) op de motoras (6.) is bevestigd.
9. Verwijder de schroef van ventilatorkap van de ventilatorkap (voorkant) (1.). Open de klemmen van ventilatorkap (1.). Zet beide delen van ventilatorkap in elkaar en sluit de klemmen. Draai de schroeven van ventilatorkap vast.
10. Controleer nogmaals of de ventilatorkap veilig bevestigd is.
11. Plaats de ventilator op een vlak, stabiel en droog oppervlak.

12. Controleer of de ventilator is uitgeschakeld.
13. Steek de stekker van de ventilator in het stopcontact. De ventilator is gereed voor gebruik.

Snelheid en stroom

“0”= UIT, “I”= lage snelheid, “II”= gemiddelde snelheid, “III” = hoge snelheid.

Om de ventilator uit te schakelen stel de schakelaar in op “0” (Uit) en neem de stekker uit het stopcontact.

Oscillatie

Druk en trek de oscillatieknop (7.) om de oscillatie in of uit te schakelen (zwaaibeweging).

Hoekaanpassing

Waarschuwing: De ventilator moet altijd uitgeschakeld en de stekker daarvan moet uit het stopcontact genomen zijn voordat u met de hoekaanpassing begint.

Gebruik de vingerschroef (12.) om de ventilatorhoek aan te passen. Draai de schroef los, pas de hoek aan en draai de schroef vast.

Reiniging en onderhoud

Vóór de reinigingswerkzaamheden schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Reinig het product nooit als het op een stroombron is aangesloten!

Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken.

Houd de ventilatie op de achterkant vrij van stof. Gebruik geen oplossingen, schurende middelen of polijsting. Deze kunnen het oppervlak van de ventilator beschadigen.

Voor opslag van het product raden wij aan om de originele verpakking te gebruiken. Bewaar de ventilator op een koele en droge plaats die tegen stof is beschermd.

Eigenschappen

Nominale spanning: 220-240V ~ 50Hz

Stroom: 30 W

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.

Verwijdering van verpakking

De verpakking kan voor de opslag of het vervoer van het product gebruikt worden. Het verpakkingsmateriaal moet volgens de wettelijke bepalingen worden verwijderd.

Verwijdering van product



Verwijdering van elektrische en elektronische apparaten
EG Richtlijn 2012/19/EU

Dit product mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Het product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt van recycleerbare elektrische en elektronische apparaten. Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.

NOR

Takk for at du valgte Nordic Home!

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Produktet får kun bli brukt i henhold til beskrivelsen i manualen. Annen bruk kan oppheve garantien.
2. Innen du kobler produktet til strømuttaket, kontroller at spenningen på produktet stemmer over ens med spenningen på strømuttaket.
3. Bruk ikke dette produktet med en skadet strømkabel, strømkontakt, skadet deksel eller om produktet kan ha blitt utsatt for fallskade eller noen andre typer skader.
4. Dette produktet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, personer med nedsatt fysiske eller psykiske egenskaper, og av personer med manglende

kunnskap og erfaring om de får tilsyn eller instruksjoner angående bruk av apparatet på en trygg måte og om de forstår farene involvert.

5. Barn får ikke leke med dette produktet.

6. Rengjøring og vedlikehold får ikke gjøres av barn om de er yngre enn 8 år og ikke får tilsyn.

7. Hold produktet og kablen ut av rekkevidde for barn under 8 år.

8. Pass på at produktet er koblet ut av strømuttaket før du tar bort viftebeskyttelsen.

9. Ikke la strømkablen henge over skarpe kanter på bord eller benker.

10. Ikke la produktet komme i kontakt med noen varme flater.

11. Beskytt produktet mot klemskader.

12. Aldri plasser eller snurr strømkablen rundt produktet. Strømkablen får aldri komme i kontakt med viften under bruk.

13. Bruk kun produktet med en helt utstrakt strømkabel. Fare for overoppheting og ild!
14. Ikke dra i strømkabelen for å koble ut strømkontakten. Dra kontakten rett ut fra veggen når du kobler ut den.
15. Strømkontakten må være lett tilgjengelig hele tiden, slik at kontakten kan kobles ut så fort som mulig.
16. Forsøk ikke å reparere dette produktet eller kabelen på egenhånd, kontakt i stedet en kvalifisert elektriker, din forhandler eller vår support. Feilaktig reparasjon kan utsette brukeren for fare!
17. Koble alltid ut produktet fra strømkontakten etter hver bruk, eller når du justerer den eller flytter den fra en plass til en annen, og innen du rengjør produktet.
18. Ikke forlat produktet uten tilsyn. Koble alltid ut produktet fra strømuttaket innen du går hjemmefra
19. Ikke forlat produktet uten tilsyn i nærheten av barn, utsatte personer eller husdyr.
20. Dekk ikke til produktet.
21. Aldri bruk eller berør produktet med våte eller fuktige hender. Risiko for personskade kan oppstå!
22. Pass på at produktet plasseres på en jevn, flat, stabil og tørr flate for å hindre att produktet velter under bruk. Ikke bruk produktet på ujevne flater.
23. Heng ikke opp eller monter produktet på en vegg eller i tak. Plasser ikke produktet i nærheten av gardiner eller planter.
24. Hold en sikkerhetsavstand på minst 50cm mellom produktet og andre objekter.
25. Plasser ikke produktet eller noen av produktet sine deler i nærheten av åpne flammer, varmeventilasjon, ovner eller andre varmeapparater eller andre produkter som produserer varme. Hold produktet vekk fra brennbare objekter.
26. Ikke bruk produktet i brannfarlige atmosfærer (f.eks. i nærheten av brennbare gasser eller spray).
Brannrisiko!

27. Ikke bruk produktet uten fullstendig montert viftebeskyttelse. Det finnes risiko for personskader!

Viftebeskyttelsen må være ordentlig stengt under bruk

28. Berør aldri bevegelige deler. Unngå at noen kroppsdeler eller ditt hår kommer i kontakt med bevegelige deler eller viftebladene. Det finnes risiko for personskader og produktskade!

29. Putt aldri inn fingre, penner eller andre objekter igjennom viftebeskyttelsen når produktet er i bruk eller når produktet er frakoblet fra strømuttaket. Putt ikke inn noen fremmedobjekter i viftebeskyttelsen eller i noen åpninger i produktet. Det finnes risiko for personskader, elektrisk sjokk og produktskader!

30. Dette produktet får ikke brukes på baderom, i dusjer, ved vaskeboller, svømmebasseng eller i umiddelbar nærhet ved vann, fukt, væske osv. der det finnes en risiko for nedsenkning av

produktet i vann, eller fare for spruting av væske på produktet

31. Ikke senk produktet eller strømkabelen ned i vann eller andre væsker.

32. Ikke bruk produktet utendørs.

33. Produktet er kun for husholdningsbruk.

34. Produktet er ikke tiltenkt kommersielt eller industrielt bruk.

35. Ikke bruk produktet med en forlengelseskabel eller mellomliggende timer-bryter eller noe annet utstyr som kan slå av eller på enheten ettersom det kan forårsake overoppheting og brann.

36. Ikke bruk denne viften med noen eksterne hastighetskontrollenheter for å minske risikoen for elektrisk sjokk, overoppheting og brann.

37. Ikke bruk produktet i nærheten av vindu. Regn kan skape elektrisk fare! Risiko for dødelig personskade!

38. Plasser aldri produktet hvor det kan utsettes for

direkte sollys eller for mye støv.

39. Plasser aldri enheten hvor den kan utsettes for mekaniske vibrasjoner eller støt.

40. Under montering eller demontering må ikke produktet være tilkoblet til strømuttaket.

41. Koble produktet til strømuttaket når produktet er fullstendig og korrekt montert.

42. Plasser ikke strømkabelen under ett teppe eller en matte, og ikke dekk over kabelen med objekter. Kabelen får ikke krysse noen passasje for mennesker for å unngå fare for å snuble i kabelen eller skader på produktet.

43. Hold all forpakning vekk fra barn (plastpose, kartong, plastskum osv.).

44. Forsøk aldri å åpne eller reparere enheten på egenhånd ettersom dette kan oppheve garantien og kan også føre til eiendomsskader og personskader. Kontakt i stedet en kvalifisert elektriker, forhandleren eller vår support.

45. Ta vare på disse instruksjonene.

POL

Dziękujemy, że wybrałeś Nordic Home!

Instrukcja bezpieczeństwa

1. Z urządzenia można korzystać wyłącznie tak, jak to opisano w niniejszej instrukcji. Inne użycie może unieważnić gwarancję.

2. Przed podłączeniem produktu do napięcia sieciowego sprawdź, czy napięcie na produkcie jest z nim zgodne.

3. Nie należy używać tego produktu, jeśli wtyczka, kabel zasilający lub obudowa są uszkodzone, jeśli urządzenie działało nieprawidłowo, zostało uszkodzone w wyniku upadku lub doznało innego rodzaju uszkodzenia.

4. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź przez osoby bez doświadczenia i

wiedzy, jeśli zostały one objęte nadzorem lub zapoznane z instrukcją użytkownika urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją wynikające z niego potencjalne zagrożenia.

5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

6. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być

wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są pod nadzorem dorosłych.

7. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

8. Przed zdjęciem osłony wentylatora upewnij się, że jest on odłączony od zasilania.

9. Nie pozwól, aby kabel zasilający zwisał z ostrej krawędzi stołu lub blatu.

10. Nie pozwól na kontakt z jakąkolwiek gorącą powierzchnią.

11. Chronić urządzenie przed uszkodzeniem przez ścisnięcie.

12. Nigdy nie umieszczaj ani nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia. Kabel zasilający nigdy nie może stykać się z wentylatorem podczas używania go.

13. Używaj urządzenia tylko z całkowicie rozwiniętym kablem. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania i pożaru!

14. Nie ciągnij za kabel zasilający, aby wyciągnąć wtyczkę. Podczas odłączania wyciągnij wtyczkę bezpośrednio z kontaktu.

15. Dostęp do wtyczki musi być zawsze swobodny, by mogła zostać odłączona tak szybko, jak to możliwe.

16. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia ani jego kabla, zamiast tego skontaktuj się z w pełni wykwalifikowanym elektrykiem, sprzedawcą lub naszym działem wsparcia technicznego. Nieprawidłowe naprawy mogą narazić użytkownika na niebezpieczeństwo!

17. Zawsze odłączaj urządzenie z prądu po każdym użyciu, regulowaniu lub przenoszeniu go z jednego miejsca do drugiego oraz przed czyszczeniem.

18. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru. Wyłącz je z prądu przed wyjściem z domu.

19. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru w pobliżu dzieci, osób wymagających szczególnej opieki lub w pobliżu zwierząt.

20. Nie zakrywaj urządzenia.

21. Nigdy nie używaj ani nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.

Istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała!

22. Upewnij się, że urządzenie zostało umieszczone na równej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, aby uchronić je przed przewróceniem się podczas używania. Nie używaj urządzenia na nierównych powierzchniach.

23. Nie zawieszaj ani nie montuj wentylatora na

ścianie lub suficie. Nie umieszczaj wentylatora obok zastaw, roślin lub w ich pobliżu.

24. Ustawiaj wentylator w bezpiecznej odległości co najmniej 50 cm od innych przedmiotów.

25. Nie należy umieszczać urządzenia ani żadnych jego części w pobliżu otwartego ognia, ogrzewania, kuchenki lub innych urządzeń bądź produktów wytwarzających ciepło. Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów łatwopalnych.

26. Nie należy używać wentylatora w środowisku grożącym łatwym zapłonem (np. w pobliżu gazów łatwopalnych lub aerozoli). Istnieje zagrożenie pożarowe!

27. Nie używaj urządzenia bez w pełni zmontowanej osłony śmigieł. Istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała! Osłona wentylatora musi być bezpiecznie zamknięta podczas jego używania.

28. Nigdy nie dotykaj części ruchomych. Unikaj kontaktu włosów lub jakiegokolwiek części ciała z częściami ruchomymi lub pracującymi śmigłami wentylatora.

Istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia produktu!

29. Nigdy nie wkładaj palców, ołówków ani innych przedmiotów przez osłonę wentylatora, gdy jest on używany ani nawet, gdy jest on odłączony od zasilania.

Nie wkładaj żadnych przedmiotów w osłonę wentylatora ani w żadne jego otwory. Istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała, porażenia prądem i uszkodzenia produktu!

30. Tego urządzenia nie można stosować w łazienkach, prysznicach, umywalkach, basenach ani w bezpośrednim sąsiedztwie wody, wilgoci lub innych płynów itp. ani również tam, gdzie istnieje ryzyko utopienia lub zapryskania go.

31. Nie zanurzaj urządzenia, wtyczki ani kabla zasilającego w wodzie lub innych cieczach.

32. Nie używaj wentylatora poza domem.

33. Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

34. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

35. Nie używaj wentylatora z przedłużaczem ani przełącznikami czasowymi lub innymi środkami, które mogą automatycznie włączać i wyłączać urządzenie, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i pożar.

36. Nie używaj wentylatora w połączeniu z żadnym zewnętrznym urządzeniem do kontroli prędkości, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przegrzania lub pożaru.

37. Nie używaj wentylatora w pobliżu okien. Deszcz może stworzyć zagrożenie

elektryczne! Istnieje ryzyko śmiertelnych obrażeń!

38. Nigdy nie umieszczaj wentylatora w miejscu, w którym mógłby być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub nadmiernego pyłu.

39. Nigdy nie umieszczaj wentylatora w miejscu, w którym mógłby być narażony na mechaniczne wibracje lub wstrząsy.

40. Podczas montowania lub demontowania urządzenie nie może być podłączone do prądu.

41. Podłącz je do prądu dopiero po kompletnym i prawidłowym zmontowaniu.

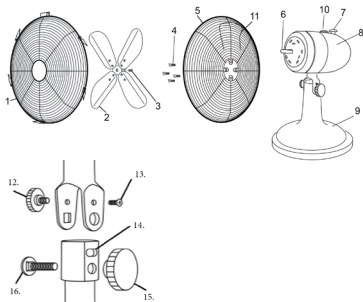
42. Nie umieszczaj kabla zasilającego pod pokrywą lub dywanem ani też nie zakrywaj go żadnymi przedmiotami. Kabel nie powinien przechodzić przez żadne ruchliwe przejście, aby uniknąć potknięcia lub uszkodzenia urządzenia.

43. Trzymaj wszystkie opakowania z dala od dzieci

(torba plastikowa, karton, pianka itp.).

44. Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to unieważnić gwarancję, a także doprowadzić do uszkodzenia mienia i poważnych obrażeń ciała. Zamiast tego skontaktuj się z w pełni wykwalifikowanym elektrykiem, sprzedawcą lub naszym wsparciem technicznym.

45. Zachowaj niniejszą instrukcję.



1. Osłona wentylatora (przód)
2. Śmigło wentylatora
3. Śruba do śmigła wentylatora
4. Śrubki do osłony wentylatora (x4)
5. Osłona wentylatora (tył)
6. Walek silnika
7. Włącznik/wyłącznik oscylacji
8. Silnik
9. Podstawa
10. Kontroler prędkości
11. Uchwyt
12. Mała śrubka motylkowa (do łatwej regulacji)
13. Mała śrubka
14. Blokada podstawy
15. Duża śrubka motylkowa
16. Długa śruba

1. Poluzuj śruby (12.), (13.), (15.) i (16.).
2. Umieść silnik (8) w górnej części blokady podstawy (14.).
3. Dokręć śruby (12.), (13.), (15.) i (16.).
4. Wyreguluj nachylenie wentylatora za pomocą śrubki motylkowej (12.).

Uwaga! Przed rozpoczęciem montowania osłony wentylatora silnik musi zostać w pełni przymocowany do podstawy.

5. Poluzuj 4 śruby osłony wentylatora (4.).
6. Umieść tylną część osłony wentylatora (5.) na silniku (8.) i dokręć 4 śrubki (4.). Upewnij się, że osłona wentylatora została umieszczona

bezpiecznie w stosunku do silnika, a uchwyt (11.) znajduje się na górze.

7. Poluzuj śrubę śmigła wentylatora (3.). Umieść śmigło wentylatora na walek silnika (6.).
8. Dopasuj śrubę śmigła wentylatora (3.) do płaskiego rowka na walek silnika (6.). Dokręć śrubę śmigła wentylatora (3.). Upewnij się, że śmigło wentylatora (2.) zostało dobrze zamocowane na walek silnika (6.).
9. Odkręć śrubę od przedniej osłony wentylatora (1.). Otwórz zaciski osłony wentylatora (1.), połącz ze sobą obie części osłony i zablokuj zaciski. Dokręć śrubę osłony wentylatora.
10. Dwa razy upewnij się, czy osłona wentylatora została bezpiecznie zamontowana.
11. Ustaw wentylator na stabilnej, płaskiej, suchej powierzchni.
12. Sprawdź, czy wentylator jest wyłączony.
13. Włóż wtyczkę do kontaktu. Wentylator jest gotowy do pracy.

Prędkość i moc

„0” = WYŁ., „I” = niska prędkość, „II” = średnia prędkość, „III” = wysoka prędkość.

Aby wyłączyć wentylator, ustaw przełącznik na „0” (Wyt.) i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Oscylacja

Naciśnij i pociągnij za pokrętko oscylacyjne (7.), aby włączyć lub wyłączyć oscylację (ruch wahadłowy).

Regulowanie nachylenia

Ostrzeżenie: Podczas ustawiania nachylenia wentylator powinien być zawsze wyłączony i odłączony od zasilania.

Wyreguluj nachylenie wentylatora za pomocą śrubki motylkowej (12.). Poluzuj śrubę, wyreguluj, a następnie dokręć śrubę.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je z prądu. Nigdy nie czyść tego urządzenia, gdy jest podłączone do zasilania!

Do czyszczenia używaj miękkiej suchej ściereczki.

Regularnie oczyszczaj z kurzu wentylację z tyłu wentylatora.

Do czyszczenia nie używaj detergentów, środków abrazyjnych ani polerujących. Mogą one uszkodzić powierzchnię wentylatora.

Do przechowywania urządzenia zalecamy korzystanie z oryginalnego kartonu. Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu zabezpieczonym przed kurzem.

Właściwości

Napięcie znamionowe: 220-240V ~ 50Hz

Moc: 30 W

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Utylizacja opakowania

Karton może posłużyć do przechowywania lub przenoszenia produktu. Opakowanie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Utylizacja produktu



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

Ten produkt nie powinien być

traktowany jako zwykły odpad z gospodarstwa domowego. Powinien on zostać zwrócony do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać w zarządzie miasta, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt.

SPA

¡Gracias por elegir Nordic Home!

Las instrucciones de seguridad

1.El aparato se puede usar solo según lo descrito en el manual. Otro tipo de uso puede anular la garantía.

2.Antes de conectar el producto a la red eléctrica, verifique que el voltaje del

producto coincida con el voltaje de red.

3.No utilice este producto si el enchufe, cable de alimentación o cubierta está dañado o si el aparato está funcionando mal, si ha sufrido daños por una caída o se dañado de algún modo.

4.Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o si han sido instruidos sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros que conlleva el uso del aparato.

5.Los niños no deben jugar con este aparato.

6.Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

7.Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de

los niños menores de 8 años.

8. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la rejilla de protección del ventilador.

9. No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre un borde afilado de una mesa o encimera (muebles).

10. No permita que entre en contacto con cualquier superficie caliente.

11. Tenga cuidado de no apretar o dañar el cable de alimentación.

12. Nunca coloque ni enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato. El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el ventilador durante el uso.

13. Utilice el producto únicamente con un cable de alimentación completamente desenrollado. ¡Peligro de sobrecalentamiento e incendio!

14. Para desconectar el aparato del enchufe no tire del cable de alimentación. Al

desconectarlo retire la clavija del enchufe.

15. El enchufe de alimentación debe ser de fácil acceso en todo momento para que se pueda desconectar lo más rápido posible.

16. No intente reparar este aparato o su cable usted mismo, contacte con un electricista calificado o con el minorista o con nuestro servicio técnico. ¡Las reparaciones inadecuadas pueden exponer al usuario al peligro!

17. Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica después de cada uso o para ajustarlo o moverlo de un lugar a otro, también antes de limpiarlo.

18. No deje el aparato sin supervisión. Antes de salir de casa desconecte el aparato de la red eléctrica.

19. No deje el aparato sin supervisión cerca de niños, personas vulnerables o mascotas.

20. No cubra el aparato.

21. Nunca use o toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.

¡Peligro de lesiones!

22. Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie plana, lisa, estable y seca para evitar que se vuelque durante el uso. No utilice el aparato en superficies irregulares.

23. No cuelgue ni monte el aparato en la pared o en el techo. No lo coloque cerca de cortinas o plantas.

24. Mantenga distancia de seguridad de al menos 50 cm entre el aparato y otros objetos.

25. No coloque el aparato ni ninguna parte del mismo cerca de una llama abierta, extractores de calor, estufas, aparatos de calefacción u otros aparatos que produzcan calor. Mantenga el aparato alejado de objetos inflamables.

26. No utilice el aparato en espacios con productos inflamables (por ejemplo, cerca de gases combustibles

o aerosoles). ¡Peligro de incendio!

27. No utilice el aparato sin la rejilla de protección completamente montada.

¡Peligro de lesiones! La rejilla de protección del ventilador debe estar bien cerrada durante el uso.

28. Nunca toque las partes del ventilador en movimiento. Evite el contacto con las partes móviles o las aspas del ventilador con cualquier parte de su cuerpo o cabello. ¡Riesgo de lesiones y daños al aparato!

29. Nunca inserte dedos, lápices u otros objetos a través de la rejilla de protección cuando el aparato esté en funcionamiento o cuando esté desconectado de la red eléctrica. No inserte ningún objeto en la rejilla de protección del ventilador ni en ninguna abertura del aparato.

¡Peligro de lesiones, descargas eléctricas y daños al aparato!

30. Este aparato no se puede usar en baños, duchas, lavabos, piscinas o cerca de agua, humedad u otros líquidos, etc. o donde exista el riesgo de inmersión o salpicaduras de líquidos sobre el aparato.

31. No sumerja el aparato, su clavija o cable de alimentación en agua u otros líquidos.

32. No use el aparato al aire libre.

33. El aparato es solo para uso doméstico.

34. El aparato no es para uso comercial o industrial.

35. No utilice el aparato con un cable de extensión o interruptores temporizadores o con otros dispositivos que puedan encender o apagar el aparato automáticamente, ya que esto puede causar sobrecalentamiento e incendio.

36. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sobrecalentamiento e incendio no utilice este ventilador con ningún

dispositivo externo de control de velocidad.

37. No utilice el aparato cerca de las ventanas. ¡La lluvia puede crear peligro de descarga eléctrica! ¡Riesgo de lesiones graves!

38. Nunca coloque el aparato donde pueda estar expuesto a la luz solar directa o al polvo excesivo.

39. Nunca coloque el aparato donde puede haber vibraciones mecánicas o golpes.

40. Durante el montaje o desmontaje el aparato no puede estar conectado a la red eléctrica.

41. Conecte el aparato a la red eléctrica solo después de haberlo ensamblado completa y correctamente.

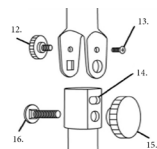
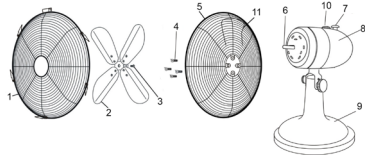
42. No coloque el cable de alimentación debajo de una cubierta o debajo de una alfombra ni cubra el cable con otros objetos. El cable de alimentación no debe cruzar ningún paso de personas para que las

personas eviten el peligro de tropezar o dañar el aparato.

43. Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños (bolsa de plástico, cartón, espuma de plástico, etc.).

44. Nunca intente abrir o reparar el aparato usted mismo, ya que esto puede anular la garantía y también podría causar daños a la propiedad y lesiones personales. En su lugar, contacte con un electricista calificado o con el minorista o con nuestro servicio técnico.

45. Guarde estas instrucciones.



1. Rejilla protectora (delantera)
2. Hélices
3. Tornillo para las hélices del ventilador
4. Tornillos para la rejilla de protección (4 uds.)

5. Rejilla protectora (trasera)
6. Eje de motor
7. Activar / desactivar oscilación
8. Motor
9. Base
10. Control de velocidad
11. Manija
12. Pequeño tornillo de mariposa (para el ajuste fácil)
13. Tornillo pequeño
14. Pieza de fijación
15. Rueda de ajuste
16. Tornillo largo

1. Afloje los tornillos (12), (13), (15) y (16).
2. Coloque el motor (8) en la parte superior de la base (14).
3. Apriete los tornillos (12), (13), (14) y (16).
4. Use el tornillo de mariposa (12) para ajustar el ángulo del ventilador.

¡Atención! El motor debe estar bien fijado a la base antes de comenzar el montaje de la rejilla protectora del ventilador.

5. Afloje los 4 tornillos de protección del ventilador (4.).
6. Coloque la rejilla protectora trasera (5) en el motor (8) y apriete los 4 tornillos de la rejilla (4). Asegúrese de que la rejilla protectora esté sujeta firmemente al motor y que la manija (11.) esté hacia arriba.
7. Afloje el tornillo de la hélice (3). Coloque la hélice del ventilador sobre el eje del motor (6).
8. Alinee el tornillo de la hélice del ventilador (3) con la ranura plana en el eje del motor (6). Apriete el tornillo de la hélice del ventilador (3). Asegúrese de que la hélice del ventilador (2) esté bien fijada en el eje del motor (6).
9. Retire el tornillo de la rejilla frontal protectora del ventilador (1). Abra los cierres de la rejilla (1), junte las rejillas protectoras del ventilador y bloquee los cierres. Apriete el tornillo de la rejilla.
10. Asegúrese que las rejillas protectoras estén montadas de forma segura.
11. Coloque el ventilador sobre una superficie estable, plana y seca.

12. Asegúrese que el ventilador esté apagado.

13. Enchufe el ventilador en la red eléctrica. El ventilador está listo para funcionar.

Velocidades y potencia

«0»= apagado, «I»= velocidad baja, «II»= velocidad media, «III» = velocidad alta.

Para apagar el ventilador, presione el interruptor en la posición «0» (Apagado) y desconecte de la red eléctrica.

Oscilación

Presione o tire del botón de oscilación (7) para activar o desactivar la oscilación (movimiento oscilante).

Ajuste de ángulo

Precaución: cuando se realizan ajustes de ángulo el ventilador siempre debe estar apagado y desconectado de la red eléctrica.

Use el tornillo de mariposa (12) para ajustar el ángulo del ventilador. Afloje el tornillo, ajuste y luego vuelva a apretarlo.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar, apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica. ¡Nunca limpie este aparato cuando esté conectado a la red de alimentación!

Para limpiar el aparato utilice un paño suave y seco.

Mantenga la parte trasera del ventilador libre de polvo.

No utilice detergentes, productos de limpieza abrasivos ni productos de limpieza para pulir la superficie. Estos productos pueden dañar la superficie del ventilador.

Para almacenar el aparato, recomendamos utilizar la caja original. Almacenar en un lugar fresco y seco protegido del polvo.

Características

Tensión nominal: 220-240V ~ 50Hz

Potencia: 30 W

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Eliminación del embalaje

La caja de cartón puede ser utilizada para almacenamiento o transporte del aparato.

Deseche el material de embalaje reciclándolo, de acuerdo con las normativas locales.

Eliminación del aparato



Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos

Directiva CE 2012/19 / UE

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recolección para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

Tack för att du valde Nordic Home!

Säkerhetsinstruktioner

1. Produkten får endast användas enligt beskrivningen i manualen. Annan användning kan upphäva garantin.
2. Innan du ansluter produkten till strömuttaget, kontrollera att spänningen på produkten stämmer med spänningen för ditt strömuttag.
3. Använd inte den här produkten med en skadad strömkontakt, strömkabel, skadat hölje eller efter en felaktighet upptäckts eller om fallskador uppstått eller om den har blivit utsatt för någon annan typ av skada.

4. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist av erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och att de förstår de faror som är involverade.
5. Barn får inte leka med den här produkten.
6. Rengöring och användarunderhåll får göras av barn som är minst 8 år och om de hålls under uppsikt.
7. Håll produkten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år.
8. Se till att produkten är urkopplad från strömuttaget innan du tar bort fläktskyddet.
9. Låt inte strömkabeln hänga över skarpa kanter på bord eller diskar.
10. Låt den inte komma i kontakt med någon het yta.
11. Skydda den mot klämskador.
12. Placera eller linda aldrig strömkabeln runt produkten. Strömkabeln får aldrig komma i kontakt med fläkten under användning.
13. Använd endast produkten med en helt utlindad strömkabel. Fara för överhettning och eld!
14. Dra inte i strömkabeln för att koppla ur strömkontakten. Dra ut kontakten rakt ut från väggen när du kopplar ur den.
15. Strömkontakten måste vara lätt åtkomlig hela tiden, så att kontakten kan kopplas ur så snabbt som möjligt.
16. Försök inte att reparera denna produkt eller kabeln själv, kontakta istället en kvalificerad elektriker eller din återförsäljare eller vår support. Felaktiga reparationer kan utsätta användaren för fara!
17. Koppla alltid ur produkten från strömkontakten efter varje användning eller när du

justerar den eller flyttar den från en plats till en annan, och innan du rengör produkten.

18. Lämna inte produkten utan uppsikt. Koppla ur produkten från strömuttaget innan du går hemifrån.

19. Lämna inte produkten utan uppsikt nära barn, utsatta personer eller husdjur.

20. Täck inte produkten.

21. Använd eller vidrör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer. Risk för personskador!

22. Se till att produkten placeras på en jämn, plan, stabil och torr yta för att hindra produkten från att välta under användning. Använd inte produkten på ojämna ytor.

23. Häng inte upp eller montera produkten på en vägg eller i tak. Placera inte produkten i närheten av gardiner eller växter.

24. Håll ett säkerhetsavstånd på minst 50 cm från produkten till andra föremål.

25. Placera inte produkten eller någon av dess delar i närheten av öppen eld, värmeventilation, spis, eller andra värmeapparater eller andra produkter som producerar värme. Håll produkten borta från brandfarliga föremål.

26. Använd inte produkten i brandfarliga atmosfärer (t.ex. i närheten av brännbara gaser eller sprayer).

Brandrisk!

27. Använd inte produkten utan helt monterat fläktskydd. Risk för personskador! Fläktskyddet måste vara ordentligt stängt under användning.

28. Rör aldrig vid rörliga delar. Undvik att någon del av din kropp eller hår kommer i kontakt med rörliga delar eller fläktblad. Risk för personskador och produktskada!

29. Sätt aldrig i fingrar, pennor eller andra föremål genom fläktskyddet när produkten används eller när den är fränkopplad från

strömmen. Sätt inte in några främmande föremål i fläktskyddet eller i någon öppning av produkten. Risk för personskador, elektriska stötar och produktskador!

30. Denna produkt får inte användas i badrum, duschar, tvättställe, pool eller i omedelbar närhet av vatten, fukt eller annan vätska etc. eller där det finns risk för nedsänkning i vätska eller stänk av vätskor på produkten.

31. Sänk inte ner produkten, dess strömkontakt eller kabel i vatten eller andra vätskor.

32. Använd inte produkten utomhus.

33. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.

34. Produkten är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk.

35. Använd inte produkten med en förlängningskabel eller en mellanliggande timeromkopplare eller med något annat medel som kan slå på eller stänga av enheten automatiskt

eftersom det kan orsaka överhettning och eld.

36. Använd inte denna fläkt med någon extern hastighetskontrollenhet för att minska risken för elektriska stötar, överhettning och eld.

37. Använd inte produkten i närheten av fönster. Regn kan skapa elektrisk fara! Risk för dödlig personskada!

38. Placera aldrig produkten där den kan utsättas för direkt solljus eller för mycket damm.

39. Placera aldrig enheten där den kan utsättas för mekaniska vibrationer eller stötar.

40. Under montering eller demontering får produkten inte vara ansluten till eluttaget.

41. Anslut till eluttaget när produkten är helt och korrekt monterad.

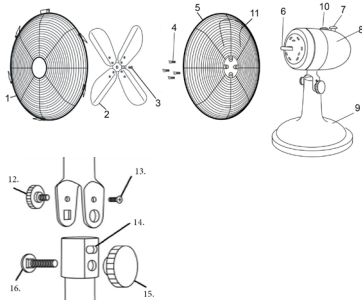
42. Placera inte strömkabeln under ett skydd eller under en matta eller täck kabeln med föremål. Strömkabeln får inte korsa någon passage

för människor för att undvika risk för att snubbla eller produktskador.

43. Håll all förpackning borta från barn (plastpåse, kartong, plastskum etc.).

44. Försök aldrig öppna eller reparera enheten själv eftersom detta kan upphäva garantin och kan också leda till egendomsskador och personskador. Kontakta istället en kvalificerad elektriker eller återförsäljaren eller vår support.

45. Spara dessa instruktioner.



1. Fläktskydd (fram)
2. Fläktblad
3. Skruv för fläktbladet
4. Skruvar för fläktskyddet (4x)
5. Fläktskydd (bak)
6. Motoraxel
7. Aktivera/inaktivera svängning
8. Motor

9. Basen
10. Hastighetskontroll
11. Handtag
12. Liten tumskruv (för enkel justering)
13. Liten skruv
14. Basfixtur
15. Stor tumskruv
16. Lång skruv

1. Lossa skruvarna (12.), (13.), (15.) och (16.).
2. Placera motorn (8) å den övre delen av basfixturen (14.).

3. Fäst skruvarna (12.), (13.), (15.) and (16.).
4. Justera fläkttvinkeln med tumskruven (12.).

Uppmärksamhet! Motorn måste vara ordentligt fäst på basfixturen innan fläktskyddet monteras.

5. Lossa de 4 skruvarna för fläktskyddet (4.).
6. Placera fläktskyddet (baksidan) (5.) på motorn (8.) och fäst de 4 skruvarna för fläktskyddet (4.).

Se till att fläktskyddet är ordentligt placerat mot motorn och att handtaget (11.) är upptill.

7. Lossa skruven för fläktbladet (3.). Placera fläktbladet på motoraxeln (6.).

8. Rikta in skruven för fläktbladet (3.) med det plana spåret på motoraxeln (6.). Fäst skruven för fläktbladet (3.). Se till att fläktbladet (2.) är fixerat på motoraxeln (6.).

9. Ta bort fläktskyddsskruven (1.). Öppna fläktskyddets klämmor (1.), sätt ihop fläktskydden och lås/kläm ihop klämmorna. Fäst fläktskyddsskruven.

10. Kontrollera att fläktskyddet är ordentligt monterat.

11. Placera fläkten på en stabil, plan, torr yta.

12. Kontrollera att fläkten är avstängd.

13. Sätt i fläktens elkontakt i eluttaget. Fläkten är redo att användas.

Hastigheter och ström

"0" = AV, "I" = låg hastighet, "II" = mellan hastighet, "III" = hög hastighet.

För att stänga av fläkten, sätt brytaren i läge "0" (Av) och dra ut elkontakten från eluttaget.

Oscillation

Tryck och dra i oscillations-switchen (7.) för att aktivera eller inaktivera oscillation (svängning).

Vinkeljustering

Varning: Fläkten ska alltid vara avstängd och ur kopplad från eluttaget när du gör vinkeljusteringar.

Använd tumskraven (12.) för att justera fläktvinkeln. Lossa skruven, justera och fäst sedan skruven.

Städning och underhåll

Innan rengöring ska du stänga av enheten och koppla ur produkten från eluttaget. Rengör aldrig produkten när den är ansluten till ström!

Rengör produkten med en mjuk, torr trasa. Håll ventilationen på baksidan av fläkten fri från damm.

Använd inte rengöringsmedel, slipande rengöringsmedel eller polerande rengöringsmedel för att rengöra. De kan skada fläktens yta.

För att förvara produkten rekommenderar vi att du använder originalförpackningen. Förvara på en sval och torr plats skyddad från damm.

Egenskaper

Spänning: 220-240V ~ 50Hz

Effekt: 30 W

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Avfallshantering av förpackningen

Kartongen kan användas för att förvara eller flytta produkten. Kassera förpackningsmaterialet genom att återvinna det enligt de lokala bestämmelserna.

Avfallshantering av produkten

Avfallshantering av elektriska och elektroniska enheter
EU-direktiv 2012/19/EU
Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall. Den måste returneras till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska enheter. Mer information finns tillgänglig från din kommun, din kommuns avfallstjänst eller återförsäljaren där du köpte din produkt.



NORDIC HOME